



طبعة القاهرة



AL HAYAT SATURDAY 8, AUGUST, 1998 ISSUE NO 12940

أبنت الحياة عقيدة وجهاد

المجلد ٨ اب (أغسطس) ١٩٩٨ الموافق ١٥ ربيع الثاني ١٤١٩ هـ / العدد ١٢٩٤٠

**خالد القروني**  
المدرّب المواطن الوحيد الذي يقود أحد اندية كرة القدم السعودية للدرجة الممتازة يتحدث لـ «الحياة» عن هذه التجربة الفريدة.

ص ١٨

**يوم مونيكاف في واشنطن**  
سيطرت رواية مونيكاف لويونكي بالأرقام والتواريخ عن علاقته الجنسية مع الرئيس بيل كلينتون على وسائل الإعلام الأميركية أمس.

ص ٧

**الملك حسين علاجه يتقدّم**  
أكد العاهل الأردني في رسالة إلى ولي العهد الأمير الحسن أن علاجه يتقدّم، وتضمنت الرسالة انتقادات لاسرائيل بسبب جمود عملية السلام.

ص ٣



أعمال الاغارة في السفارة الأميركية في نيروبي بعد الانفجار. وفي الاطراف نسخة من بيان «الجهاد» الذي تهدد فيه المصالح الأميركية. (رويترز/ أف ب)

## عشرات القتلى والف جريح وكليبتون يتوعد الفاعلين وفرق من أف بي أي إلى العاصمتين تفجير سفارتي أميركائي في نيروبي ودار السلام ومنظمة إسلامية مجهولة تدعي مسؤوليتها

القاهرة - محمد صلاح  
واشنطن - حسن سندروس  
نيروبي - سليمان سالم

عاد مسلل التفجيرات ضد المصالح الأميركية ليستهدف امس سفارتي الولايات المتحدة في كل من العاصمة الكينية نيروبي والتانزانية دار السلام، حيث قتل من جراء الانفجارين نحو ٦٦ شخصا بينهم ثمانية أميركيين وأصيب أكثر من ألف آخرين بجروح. وتوعد الرئيس بيل كلينتون بـ «ملاحقة المسؤولين» عن الانفجارين «إلى العدالة مهما تطلب ذلك» (نفاصل صفحة ٦).

وأدت منظمة إسلامية مجهولة تطلق على نفسها اسم «جيش تحرير المقدرات الإسلامية» مسؤوليتها عن الانفجارين. وقال ناطق بلسان المنظمة، في اتصال هاتفى أجراه مساء امس مع

مراسل «الحياة» في القاهرة، أن العمليتين نفذتا بواسطة عناصر تابعة للمنظمة في توقيت متزامن، ورفض الخوض في طبيعة المنظمة أو جنسيات أعضائها أو المكان التي اتخذته مركزاً لها. لكنه أشار إلى أن تفاصيل العمليتين وملاساتهما ستعلن لاحقاً. ولوحظ أن الناطق كان يتحدث من خارج مصر عبر خط هاتفى دولى باللغة العربية ولكن بلهجة غير مصرية.

وقال الرئيس الكيني دانييل أراب موي، أثناء تفقده مكان الانفجار، إن «كينيا بلد آمن، وإن تصدير الأعمال الإرهابية إلى بلدنا شيء غير مقبول» والكينيون يبركون الآن ما يعنيه الإرهاب.

وصد سكان العاصمة نيروبي ودار السلام إثر الانفجارين اللذين وقعوا في وقت متزامن عند الساعة ١٠:٤٥ صباحاً بالتوقيت المحلي، وفي كينيا سمع

التتمة في الصفحة (٦)

**مستند إلى تقرير أف. بي. أي**  
**منعهم يتهم إيران**  
**بتفجير بوينس آيرس**

العاصمة الأرجنتينية. وخفضت الدبلوماسية إلى الحد الأدنى بعد الشكوك التي أعربت عنها بوينس آيرس في ضوء طهران في الاعتداء ضد الرابطة اليهودية ضد السفارة الإسرائيلية في العاصمة

بوينس آيرس - أف ب، رويترز - أكد الرئيس الأرجنتيني كارلوس ميم أمس، استناداً إلى تقرير من مكتب التحقيقات الفيدرالية الأميركي (إف. بي. أي)، أن الانفجار الذي استهدف الرابطة اليهودية في بوينس آيرس العام ١٩٩٤ وأسفر عن مقتل ٨٦ شخصاً، قد تم بمساعدة أعضاء في سفارة إيران في

التتمة في الصفحة (٦)

**وزير الداخلية الإيراني يحذر**  
**«أنصار حزب الله» من «عقاب شديد»**

تهران - أف ب، رويترز - بثت وكالة الأنباء الإيرانية الرسمية أن وزير الداخلية الإيراني الجديد عبد الواحد موسوي لاري تعهد مجدداً الدفاع عن حرية التعبير، داعياً إلى تأسيس أحزاب جديدة في إيران.

ولوح الوزير بأن الشرطة ستعاقب «بشدة» الذين «يتنكرون بالقانون» في إشارة قسرت بأنها موجهة خصوصاً إلى «أنصار حزب الله» الذين كانوا هاجموا مقر صحيفة موالية للثوار الإسلامي، وتجمعات لأنصار الرئيس محمد خاتمي.

وصرح وزير الداخلية إلى مجموعة من الناشطين الشبان في أربيل (شمال غربي إيران) بأنه في إمكان «مجموعات مختلفة التعبير عن رأيها حالياً بموجب

التتمة في الصفحة (٦)

**العراق يؤكد أن لا عودة**  
**عن موقفه من لجنة بتلر**

بغداد - أف ب، رويترز - أكد العراق امس أن لا عودة عن قراره عدم التعاون مع مفوضية الأمم المتحدة، في حين اعتبر مجلس الأمن والولايات المتحدة أن القرار غير مقبول.

وسمحت بغداد، التي ستمنع من الآن وصاعداً المفتشين من دخول مواقع جديدة، باستمرار أعمال اللجنة الخاصة المكلفة زرع أسلحة الدمار الشامل العراقية (أوسكوم) التابعة للأمم المتحدة

وقام فريقان من الخبراء بالتفتيش امس، إلى ذلك نقل الخلفزيون العراقي وقائع صلاة الجمعة من مسجد أم الطويل في بغداد حيث قال امامه الشيخ عبد اللطيف هسيب أنه «حسبى الله أعنيته» (رئيس المفتشين ريتشارد بتلر) كل شيء، فإنهم لن يرفعوا الحصار» مضمناً: «يجب أن ندافع عن حقوقنا، إن الله أمرنا بالجهاد» واتهم الامم بتلر بأنه «ذئب من

التتمة في الصفحة (٦)

**في الحياة**  
ابتداء من الاثنين ٩/٨/١٠  
**أحمد بن سودة**  
صفحات  
من تاريخ المغرب:  
تأملات، خواطر  
وذكريات ...

● قصة تأسيس الدولة المغربية  
الاسلامية من المولى ادريس الأول  
إلى الملك الحسن الثاني.  
● تعلمت من سيرة ابن هشام  
أدب الكتابة وفن السرد.  
● كنت رئيس تحرير «الراي العام»  
ومؤرخها ومحصل مبيعاتها.  
● في لبنان... كنت سفير المغرب  
للقضية العربية والثورة الفلسطينية.  
● انطلقت الحركة الوطنية المغربية  
من القرويين والمساجد.  
● دخلت البرلمان فيكتي...  
ها هو المشهد الذي كنت أحلم به.

**قرنق في القاهرة**  
**والخرطوم لا تلتزم بيان أديس ابابا**

القاهرة - أشرف الفقي  
أديس ابابا - أفرح محمد

علمت «الحياة» أن ترتيبات تجري لعقد اجتماع بين الرئيس حسني مبارك وقادة المعارضة السودانية الذين تواجدوا على القاهرة للمشاركة في اجتماعات هيئة قيادة المعارضة. ووصل امس إلى العاصمة المصرية زعيم «الحركة الشعبية لتحرير السودان» العقيد جون قرنق، فيما تبادلت الحركة والخرطوم اتهامات بإفشاء مفاوضات السلام السودانية التي اختتمت في أديس ابابا أول من امس. (راجع ص ٥)

وتقى مصر مصري في تكوين لدى القاهرة مبادرة في شأن السودان، علماً أنها تترعى للمرة الأولى اجتماعات هيئة قيادة المعارضة، في حين أكدت الخرطوم أنها ليست ملزمة بالبيان الذي أصدرته في ختام مفاوضات أديس ابابا والسلطة الحكومية للتنمية ومكافحة الجفاف، (إف. ب).

التتمة في الصفحة (٦)

**بريطانيا تمنع تحقيقاً**  
**عن «مؤامرة اغتيال القذافي»**

لندن - «الحياة»

استمر امس اللغط الدائر حول المزاعم التي أطلقها عميل سابق للاستخبارات البريطانية في شأن تورط بلاده في مؤامرة اغتيال الزعيم الليبي العقيد معمر القذافي عام ١٩٩٦. وأثار النفي الرسمي لوجود مؤامرة رسمية لقتل القذافي تساؤلات حول ما إذا كانت هناك مؤامرة غير رسمية، تورط فيها بعض المسؤولين البريطانيين.

ومنعت السلطات البريطانية تفريقين بي. بي. سي. من بث تحقيق أول من امس عن مزاعم العميل السابق ديفيد شاييلر في

التتمة في الصفحة (٦)

**العولة والموسيقى الأندلسية والأدب الأفريقي تشغل موسم أصيلة**

مع دار ثقافات العالم في باريس. نعي عدد كبير من الكتاب والمفكرين من الدول الأفريقية لحضور المؤتمر الأول للكتاب الأفارقة في موضوع «الكتابات الأفريقية اليوم وغداً»، ويتوافق المؤتمر مع تسليم الجائزة التي تحمل اسم الشاعر تشيكايا أوتامسي للشعر الأفريقي، في حضور مسؤولين من منظمة اليونسكو وجمعية كتاب آسيا وأفريقيا.

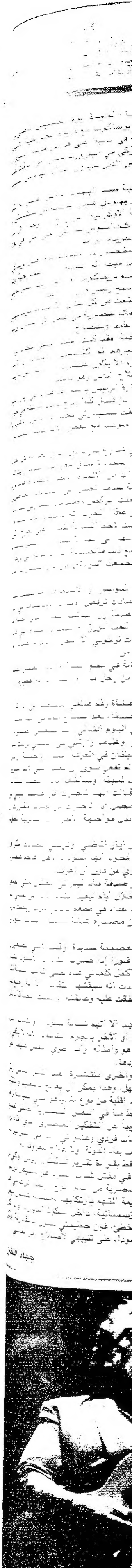
ثم تعقد ندوة حول «الفن المعاصر» التحدي والغرض، بمشاركة نقاد فنيين ومسؤولين في أروقة المعارض من الغرب وبريطانيا والسجل وفرنسا والولايات المتحدة الأميركية. ويتخلل ذلك مناقشة الأعمال الفنية للمشاركين في «محادثات أصيلة الفنية»، من الغرب وتونس ومصر والسودان والسنغال وغانا وبنين وباكستان واليابان وكوريا واسكتلندا والولايات المتحدة

فعاليات من بلدان أخرى، ويقام ما يجسد الاهتمام بالثقافة الأندلسية في الموسيقى المغربية والجزائرية حيناً إلى سنوات الافتتاح والقاء الحند، بمقدار ما يشكل صيداً مشتركاً من تراث أربط بفترة خصبة من التفاعل الحضاري.

لكن موسم أصيلة لهذا العام، الذي يبدأ اليوم في البلدة الصغيرة للرابطة على الساحل الأطلسي شمال البلاد، لن يشهد بالموسيقى والتشكيل والعروض المسرحية، وأما يستحضر البعد الأفريقي للثقافة العربية. كذلك التغيرات المباشرة للعولة والتحولت الدولية الراهنة. إضافة إلى خطوات انعاش السياحة والفنون في المنطقة.

ففي البرنامج الذي أعنته مؤسسة منتدى أصيلة مجموعة من التظاهرات التي يستضيفها المهرجان هذا العام، وتستمر إلى الواحد والعشرين من الشهر الجاري، تتعاون

التتمة في الصفحة (٦)





السجل على سلسلة الرتب لم يتوقف ويضون يحمل على 'مشاريع التزيين والبهرجة' واكيم ينتقد 'مشرحة السلطة'

# لبنان: الحريري يلتقي الهراوي ويصر على مسؤولية الجميع وبري يعزو موقف رئيس الحكومة الى افتضاح مخططاته



الهراوي يستقبل نظيره الحريري في مطار بيروت (دالتي ونورا)

## الرئيس الغابوني يبدأ زيارة للبنان

بيروت - الحياة  
التابعي نبيه بري والوزير عمر مسقاوي يمثلان رئيس الحكومة رفيع الحريري وعدد من الوزراء والنواب والسفراء. وأقام الهراوي مساء عشاء تكريمياً نظيره الغابوني الذي سيزور اليوم بلدة قانا وينتقد موقع الجزيرة المتنازل عن سبل تعزيز العلاقات الثنائية. ورافق بوخو زوجته ووفد وزاري ورسمي رفيع المستوى. واستقبله في مطار بيروت الرئيس الهراوي ورئيس المجلس

للتوزير، بينما قبل كلام كثير على مبالغ نفعت للوصول الى رئاسة الحكومة، وليس اخراً ما قبل في مقابلة تلفزيونية عن 30 مليون دولار عرضت لهذا الغرض. واعلن النائب واكيد انه سيجلس خلال ايام ويعد اجرائه الاتصالات اللازمة مع النواب والكتل بتوقيع عريضة تلزم الحكومة بفتح الدورة الاستثنائية وقال ان الحكومة بحاجة الى خلاف على اقسام السلسلة وبعد العروض المسرحية التي قدمتها السلطة على مدى الاشهر الماضية توصلت الى تحقيق نيتها المبيتة منذ البدء الى عدم اقرار السلسلة، وأشار الى القرار الصادر عن مجلس بلدية بيروت والذي سيسبب فيه لارادة الرئيس الحريري الاستقالة على الارض التابعة للبلدية وهي ميدان سباق الخيل، وسال كيف تسنى للبلدية وفي جلسة واحدة ان تدرس المشروع الموعز به من الحريري ولا يقض على انتخابها سوى شهرين أو أقل.

والرعود اقتصادياً مسؤولاً رئيس الحكومة شخصياً لأنه لم يطرح رؤية جديدة للتهوض الموضوع، وكذلك الامر بالنسبة الى الحزب التقدمي الاشتراكي والقوميين السوريين وحزب الوعد. هذه قوى سياسية موجودة في المجلس، وعندما سئل عن رأي هذه القوى، قال: «كلها في الجرائد وتسمونه». واستغرب اوساط بري الكلام المنسوب الى رئيس الحكومة بعد عوبته من دمشق ولقائه الرئيس السوري حافظ الأسد، والذي اوحى من خلاله ان الرئيس الاسد يدعم توجهاته في ما يتعلق بسلسلة الرتب والرواتب، وفتح الدورة الاستثنائية، وقاتل المصاردين ان «سورية لم ولن تتدخل في اي شأن داخلي الا من اجل مصلحة لبنان وشعبه وبالتالي لم ولن تقف مع طرف دون آخر، وما نلق به رئيس الحكومة قلنا علم بانكتشاف موقفه واتضاح مخططاته فاراد استغلال زيارته لسورية محاولاً

ولكن لماذا اضيفت مبالغ جديدة عليه؟ تعرف ان للموظفين حقوقاً ولكن لا احد في العالم يقدم على الزام نفسه مصاريف قبل ان يحضر الازمات لها. وعن الكلفة الحقيقية للسلسلة، اجاب ان الزام التي بحال انها غير صحيحة هي صحيحة، وما للقول بعدم صحتها الا لتحويل الانظار عن المشكلة الحقيقية، الذين يقولون انها غير صحيحة يعرفون انها صحيحة، وردا على سؤال يتعلق بتحصيل الحكومة للرسوم، قال: «الي ابن تاختما؟ فكل الاسواق تدخل في سلة واحدة، هل هناك اموال توضع بمئة واخرى بيرة؟» وكلها تدخل في السلسلة، وعن علاقة المشكلة القائمة بالاستحقاق الرئاسي، قال: «لماذا يجب ان يكون لها علاقة، معروف كيف ينتخب الرئيس وكيف يتم التوافق عليه؟» وقيل له ان هناك كلاماً على احكام، فرد: «احكام ماذا؟ كل من يقول هذا الكلام فليضع رجليه على الارض، ليعرف كل واحد حجمه ما هو، وعلى اي حال انا من جهتي اعرف حاله».

وتماز استباق الامر بهذا الشكل الا اذا كان المقصود احداث تجانب في العلاء، وقال: «لا اري مصيراً للحلقة ولنعد انفسنا وقتاً لنصل الى توافق على هذا الامر وكل واحد يتحمل مسؤولياته، مثبناً الى انه لا يقصد الحكومة والمجلس النيابي الذي تعرف انه ليس من يتقدم بالمشاريع بل نحن، علماء ان هناك مشاريع قد تقترح على المجلس النيابي، ولكن ليس هذا ما نطلبه بل نطالب القوى السياسية المتعقلة في الحكومة والمجلس النيابي في الوقت نفسه بان تتحمل مسؤولياتها، اما ان القوى السياسية موجودة في الحكومة وعند المسؤولين الحكوميين والمجلس النيابي الى تحتمل مسؤولياتها في ايجاد مصادر تمويل السلسلة وافضاح مخططاتها لا حقيقة وإذا تحولت القوى مسؤولياتها نحن اقول اننا لن نأخذ في هذه المخططات الحزبية جعله يستغل زيارته لدمشق في حين حاجم فليقتضوا، هل انا اضعهم؟ هذا حق دستوري للمجلس النيابي ويجوز ان يعمل العريضة، وسبقه رئيس الجمهورية وانا، مسروق من فتح الدورة وفي هذه الحال كل واحد يتحمل مسؤولياته، واكد ان كتلتهم النيابية لن توقع العريضة، واعتبر ان الموضوع (مع بري) ليس شخصياً ولا يحل ببوس الحى وليست كل واحد مسؤوليته في اي موقع كان، وقال: «اذا كان المقصود جرح البلد الى مشكلة اقتصادية ومالية كبرى، بموافقتنا، فمن لن نوافق وسنقف ثماً سداً متعباً امام اي محاولة لضرب الوضع الاقتصادي والمالي في البلد، وهذا الموضوع ليس موضوع موظفين، الموضوع اذا اقتربت السلسلة من نون ايرادات يعني اننا نفقد الثقة بالبلد فهل هذا هو المقصود؟ نحن لن نسهم في الامر مع حرسنا الشديد على موضوع الموظفين، ونسألاً المشروع ان من الحكومة

وقد اعلن الحريري بعد زيارته الهراوي انه يلقه ان لا ندية في لفتح الدورة الاستثنائية قبل الاتفاق على امرين: الاول ايجاد الاثبات لضرورة تمويل سلسلة الرتب والرواتب التي تعتبرها الحكومة امراً أساسياً وجورياً، فهل كل القوى السياسية المتعقلة في الحكومة وهي ليست حكومة حزب رفيق الحريري، موافقة على ايجاد الوسائل وتعمل مسؤولياتها؟ ما اسمعه الى الآن اجوبة سلبية وعندما يتغير هذا الوضع نسبياً فوراً في فتح الدورة والقرار السنوي، والثاني ان في المجلس النيابي الى مشروع (سلسلة المهرج)، اكثر من 100 مشروع مهم وضروري مضى على بعضها سنوات، فلماذا انتقاء هذا الموضوع نسيب فوراً في فتح الدورة؟ انفسهم بالذات لا يسارع في اقراره الآن، علماً ان بداية تنفيذ لا تكون قبل اول السنة المقبلة؟

## وزير الاعلام الكويتي يثير مسألة حدود المسؤولية الصحافية

بيروت - الحياة  
واصل وزير الاعلام الكويتي يوسف سبيط زيارته للبنان، فجال على وسط بيروت التجاري وعقد اجتماعاً موسعاً منفصلاً مع مجلس نقابتي الصحافة والمحررين. وثار مع نقابة الصحافة «مسألة حدود المسؤولية الصحافية» عندما يكون هناك تعارض بين خصوصية الفرد وحق المستمع في الشفرة، وهو ان حقوق الكاتبة الامنية في نطاق الاحتلال، وعزا حزب الوطني الاحرار الخلاف على السلسلة الى نزاعات ومناورات ذات طابع محلي في محاولة كل من اطراف السلطة تعزيز موقعه السياسي، وذات استبدادات خارجية للواقع الداخلي والتدخل الاسك به غير الاسك بالبعد الاكبر من الاقران بدءاً من اهل الحكم، ولاحتظان هذه العجبة تتكرر كل مرة وتتصاعد حينها مع كل استحقاق حتى باتت تشكل استنزافاً لمشاعر المواطنين واستخفافاً بفضولهم وعيهم، وسال الحزب اهل الحكم عما يخطط لجرحين، وعن الكلفة الحقيقية للسلسلة، وسال من الذي يجز من اهل الحكم هؤلاء على البحث في شؤون الحركة الرئاسية بالقرام وطني وشافافية بعيداً من التهديدات والخضوع لامتحانات ولاختبارات واعطاء الضمانات والتظلمات بالنسبة الى الولا وسهولة الانقياد.

## التي نقابتي الصحافة والمحررين ووزار وسط بيروت

والرعود اقتصادياً مسؤولاً رئيس الحكومة شخصياً لأنه لم يطرح رؤية جديدة للتهوض الموضوع، وكذلك الامر بالنسبة الى الحزب التقدمي الاشتراكي والقوميين السوريين وحزب الوعد. هذه قوى سياسية موجودة في المجلس، وعندما سئل عن رأي هذه القوى، قال: «كلها في الجرائد وتسمونه». واستغرب اوساط بري الكلام المنسوب الى رئيس الحكومة بعد عوبته من دمشق ولقائه الرئيس السوري حافظ الأسد، والذي اوحى من خلاله ان الرئيس الاسد يدعم توجهاته في ما يتعلق بسلسلة الرتب والرواتب، وفتح الدورة الاستثنائية، وقاتل المصاردين ان «سورية لم ولن تتدخل في اي شأن داخلي الا من اجل مصلحة لبنان وشعبه وبالتالي لم ولن تقف مع طرف دون آخر، وما نلق به رئيس الحكومة قلنا علم بانكتشاف موقفه واتضاح مخططاته فاراد استغلال زيارته لسورية محاولاً

## التي نقابتي الصحافة والمحررين ووزار وسط بيروت

والرعود اقتصادياً مسؤولاً رئيس الحكومة شخصياً لأنه لم يطرح رؤية جديدة للتهوض الموضوع، وكذلك الامر بالنسبة الى الحزب التقدمي الاشتراكي والقوميين السوريين وحزب الوعد. هذه قوى سياسية موجودة في المجلس، وعندما سئل عن رأي هذه القوى، قال: «كلها في الجرائد وتسمونه». واستغرب اوساط بري الكلام المنسوب الى رئيس الحكومة بعد عوبته من دمشق ولقائه الرئيس السوري حافظ الأسد، والذي اوحى من خلاله ان الرئيس الاسد يدعم توجهاته في ما يتعلق بسلسلة الرتب والرواتب، وفتح الدورة الاستثنائية، وقاتل المصاردين ان «سورية لم ولن تتدخل في اي شأن داخلي الا من اجل مصلحة لبنان وشعبه وبالتالي لم ولن تقف مع طرف دون آخر، وما نلق به رئيس الحكومة قلنا علم بانكتشاف موقفه واتضاح مخططاته فاراد استغلال زيارته لسورية محاولاً

## التي نقابتي الصحافة والمحررين ووزار وسط بيروت

والرعود اقتصادياً مسؤولاً رئيس الحكومة شخصياً لأنه لم يطرح رؤية جديدة للتهوض الموضوع، وكذلك الامر بالنسبة الى الحزب التقدمي الاشتراكي والقوميين السوريين وحزب الوعد. هذه قوى سياسية موجودة في المجلس، وعندما سئل عن رأي هذه القوى، قال: «كلها في الجرائد وتسمونه». واستغرب اوساط بري الكلام المنسوب الى رئيس الحكومة بعد عوبته من دمشق ولقائه الرئيس السوري حافظ الأسد، والذي اوحى من خلاله ان الرئيس الاسد يدعم توجهاته في ما يتعلق بسلسلة الرتب والرواتب، وفتح الدورة الاستثنائية، وقاتل المصاردين ان «سورية لم ولن تتدخل في اي شأن داخلي الا من اجل مصلحة لبنان وشعبه وبالتالي لم ولن تقف مع طرف دون آخر، وما نلق به رئيس الحكومة قلنا علم بانكتشاف موقفه واتضاح مخططاته فاراد استغلال زيارته لسورية محاولاً

## التي نقابتي الصحافة والمحررين ووزار وسط بيروت

والرعود اقتصادياً مسؤولاً رئيس الحكومة شخصياً لأنه لم يطرح رؤية جديدة للتهوض الموضوع، وكذلك الامر بالنسبة الى الحزب التقدمي الاشتراكي والقوميين السوريين وحزب الوعد. هذه قوى سياسية موجودة في المجلس، وعندما سئل عن رأي هذه القوى، قال: «كلها في الجرائد وتسمونه». واستغرب اوساط بري الكلام المنسوب الى رئيس الحكومة بعد عوبته من دمشق ولقائه الرئيس السوري حافظ الأسد، والذي اوحى من خلاله ان الرئيس الاسد يدعم توجهاته في ما يتعلق بسلسلة الرتب والرواتب، وفتح الدورة الاستثنائية، وقاتل المصاردين ان «سورية لم ولن تتدخل في اي شأن داخلي الا من اجل مصلحة لبنان وشعبه وبالتالي لم ولن تقف مع طرف دون آخر، وما نلق به رئيس الحكومة قلنا علم بانكتشاف موقفه واتضاح مخططاته فاراد استغلال زيارته لسورية محاولاً

## التي نقابتي الصحافة والمحررين ووزار وسط بيروت

والرعود اقتصادياً مسؤولاً رئيس الحكومة شخصياً لأنه لم يطرح رؤية جديدة للتهوض الموضوع، وكذلك الامر بالنسبة الى الحزب التقدمي الاشتراكي والقوميين السوريين وحزب الوعد. هذه قوى سياسية موجودة في المجلس، وعندما سئل عن رأي هذه القوى، قال: «كلها في الجرائد وتسمونه». واستغرب اوساط بري الكلام المنسوب الى رئيس الحكومة بعد عوبته من دمشق ولقائه الرئيس السوري حافظ الأسد، والذي اوحى من خلاله ان الرئيس الاسد يدعم توجهاته في ما يتعلق بسلسلة الرتب والرواتب، وفتح الدورة الاستثنائية، وقاتل المصاردين ان «سورية لم ولن تتدخل في اي شأن داخلي الا من اجل مصلحة لبنان وشعبه وبالتالي لم ولن تقف مع طرف دون آخر، وما نلق به رئيس الحكومة قلنا علم بانكتشاف موقفه واتضاح مخططاته فاراد استغلال زيارته لسورية محاولاً

# Barclays Bank

## بنك باركليز

closer than you think

### شحن إلى جميع المناطق اللبنانية بأسعار خاصة جداً

#### مؤسسة عبد العزيز عثمان الاحسان التجارية

نسخات كامنة وحضان التجارية

الرياض - هاتف: ٢٢٢٢٠٠٠ / ٢٢٢٠٠٠٠

وكيلنا في بيروت شركة القيسي للتجارة

هاتف: ٢٤٢٨٩٩ / ٢٤٢٨٩٩ - فاكس: ٢٤٠٩٨٥

### جنبلات يحل لجان العودة والمقيمين

لإجراء المصالحات واتمامها في القرى والبلدات التي لم تتحقق العودة اليها بعد.

### الحقبة (بورتفوليو) للعطلات

تهني كل عروسين وتقدم سلسلة برامج

شهر العسل لهذا الصيف

سحر الشرق / ماليزيا وسنغافورة

١٧ يوماً / ١٦ ليلة

ابتداء من ٨٧٥ ريالاً سعودياً. السعر يشمل: تذاكر السفر، الإقامة، التوصيل من المطار الى الفندق والعودة، الاقطار، جولات سياحية. السعر للفرد في غرفة مزدوجة

للمزيد من المعلومات، اتصلوا على فرعونا بالملكة

الرياض ٠١٤٦٦٠٠٨ - جدة ٠٢٦٦٠٤٥٠ - الظهران ٠٢٨٩٧٨٧٧ - حائل ٠٢٥٢٢٥٢٠٦

المطائف ٠٢٢٤٣٣١١ - مكة ٠٢٥٤٢١٣٧١ - خميس مشيط ٠٧٢٢١٦٢٢٢ - الجبيل ٠٣٦٢٠٩١٩

او على فاكس رقم ٠٤٢٣٢٩٨١

### قصر وغيا للبيع

بدون وسيط  
لبنان - كسروان

TEL: 961-3-202070  
961-3-201060  
FAX: 961-9-211811

### حافظ على الميراث

حافظ على الميراث  
حافظ على الميراث  
حافظ على الميراث

Barclays Premier Banking International

So when you're in London, call Rekha Agheda

اتصلوا برىكا اغهدا

(0171) 590 4865

٠١٧١ ٥٩٠ ٤٨٦٥

In Dubai call Paul Bailey on +971 4 3441567/7

You'll find we understand you

If you spend your summer months in London, you may want to talk to someone about your finances.

Barclays employ expert staff, based in the heart of London, in Knightsbridge, who really understand you.

Your dedicated manager will give you advice and support as well as access to a wide range of Barclays products and services.

### الحقبة (بورتفوليو) للعطلات

تهني كل عروسين وتقدم سلسلة برامج

شهر العسل لهذا الصيف

سحر الشرق / ماليزيا وسنغافورة

١٧ يوماً / ١٦ ليلة

ابتداء من ٨٧٥ ريالاً سعودياً. السعر يشمل: تذاكر السفر، الإقامة، التوصيل من المطار الى الفندق والعودة، الاقطار، جولات سياحية. السعر للفرد في غرفة مزدوجة

للمزيد من المعلومات، اتصلوا على فرعونا بالملكة

الرياض ٠١٤٦٦٠٠٨ - جدة ٠٢٦٦٠٤٥٠ - الظهران ٠٢٨٩٧٨٧٧ - حائل ٠٢٥٢٢٥٢٠٦

المطائف ٠٢٢٤٣٣١١ - مكة ٠٢٥٤٢١٣٧١ - خميس مشيط ٠٧٢٢١٦٢٢٢ - الجبيل ٠٣٦٢٠٩١٩

او على فاكس رقم ٠٤٢٣٢٩٨١

### حافظ على الميراث

حافظ على الميراث  
حافظ على الميراث  
حافظ على الميراث



واشنطن تلوح مجدداً باحتمال وقف جهودها  
نتانيا هو يصر على "توازن" أمني  
للتوصل إلى اتفاق مع الفلسطينيين

[illegible][illegible]

## الفاتيكان يرفض تدخل اسرائيل لعرقلة تعيين اسقف فلسطيني

لهم. وقد يتعطل الخلاف لصالح أول مواجهة جديدة بين الفاتكان والدولة العبرية منذ انعقاد العلاقات الديبلوماسية بينهما عام ١٩٩٤. وقد يبسط أيضاً في لبنان شديد على الأمل بقيام البايا بولس بولس الثاني بزيارة طال انتقارها للأماكن المقدسة قبل عام ٢٠٠٠.

وتنقلت كلمة «أنساء» الإيطالية عن تناهائهن أن صلح سيمعن من دخول إسرائيل إلى وصوله لبنة مهاته، مما سيجر أزمة في العلاقات بين الفاتكان وإسرائيل. وفي وقت سابق ذكر مصدر كنسي أن الفاتكان أن رئاسة الوزراء الإسرائيلية تخلت إلى الفاتكان لتعين ابن شرفاني بدلاً من أنسنيه. بطرس عجلي

■ الفاتيكان - رويترز - رد  
الفاثيكان على سبحة على  
محاولات اسرائيل عرقلة تعيين  
قس فلسطيني لبرشية الروم  
اللاتين في القدس، قائلاً ان  
تعيين كبريا رحال الدين  
اللاتين هو الحل الوحيد  
واصر الى سيرة بنييتيني،  
في كبريا الفاتحين باسم  
الفاثيكان، بيانا قضايا في  
الافاق المجرى في اسرائيل  
والفاثيكان والقاضي باستقلال  
عن الدولة، في اساقفة الكنيسة  
الكاثوليكية في للبا في اطار  
مباشرة لسلطته.

وكان رئيس الوزراء  
اسرائيلي بنيامين نتانياهو قال  
في تغريد على تويتر

**مقتل بدوي دخل**  
**في صح**

حاول اعتقاله، وهاجم جنوداً في مساعده، فقام أحدهم بإطلاق النار. وشجب النائب المصري الإسرائيلي طلب الصانع في تصريح إلى الامانة، "الجرمة"، التي تدير، في صميم قولة، في إطار الحملة التي تقوم بها وزارة الخارجية الإسرائيلية المسؤولة عن حراس الحقوق ضد البعد.

وكان الوزير ابراهيم إيلان، من الحزب القومي للتحشيد سويسموت، قد اقترح في تشرين الأول (أكتوبر) اعتماد الشدة مع بدو جنوبي اسرائيل، وقال انه من أجل طرد البعد الذين يحيطون أصلاك الدولة، يجب اللجوء إلى القوة والإسكات بخناقهم دون مسامحة.

سارايوفو - أ ف ب - أعلنت السلطات السويسرية في أول من فلسطين وإيران أوقفا لتخليقهما هجرة عبر شريعة لإيرانيين في سويسرا عبر البوابة.

واعترض جاسم الكعبي ويوردا سارايوفو الاثنين الماضي في طمان سويسرا بينما كانا يتفان عملة تسفير الذين في الإيرانيين، وكما تفكر رحلات الشهر الماضي بحسب السلطات السويسرية، ولكن لم يتم الاعلان عن عدد المهاجرين الذين استعادوا من هذه الرحلات.

ويعلي جاسم ويبروني

■ القدس المحتلة - أ ف ب  
فقد أصدرت في الشرطة  
الاسرائيلية ان يدويا اسرائيلياً  
تتلى في القدس، الجمعة على يد  
حراس الحقول الاسرائيليين  
في صحراء النقب.  
وقد اطلق الحراس النار على  
معلمان ان جلاي الذي دخل على  
في قول الحارس في محمية  
ليبيعة تستخدم أيضاً من قبل  
جيش حديق للرامية،  
فقد اعتقلت الشرطة الجاني  
وضع ساعات للتحقيق معه،  
في محكمة بئر السبع، جنوب  
اسرائيل، امس اربع الارواح  
كفالة، ومعتت نشر اسمه خشية  
معرضه للانتقام، وقال الحارس  
محققين ان البدوي بر عنده

**قصور**  
بدون  
لبنان

-202070  
1060  
311211

الأكيرة بالهجرة من الدول العربية.

وأفاد استطلاع أن ٢٨ في المائة من الأشخاص الذين شملتهم يعتقدون أن السبب الرئيسي للتفكير في الهجرة هو تدهور الوضع الاقتصادي بعد ارتفاع نسبة البطالة التي بلغت ٩,٣ في المئة من حجم العمالة، بينما صحت في ١٨ في المئة منهم عن الموضوع السياسي بعد توقف عملية السلام في الشرق الأوسط و١١ في المئة عن التورط الاجتماعي بين الفلسطينيين والعلمانيين و٣٩ في المئة لأسباب الثلاثة معاً.

يذكر أن مئات الآلاف من الاسرائيليين هاجروا من اسرائيل منذ إعلان الدولة العبرية في ١٩٤٨، وتوجه معظمهم الى الولايات المتحدة في مقابل مليون شخص قدموا الى اميركا.



**جيبسون**  
**Gibson**

**هاس**  
**HAAS**

**كرافت**  
**CRAFT**

**دولفين**  
**Dolphin**

**صناعات العيسكي**  
**لغة إتفق عليها الجميع**

**نصدر منتجاتنا لأكثر من ستين دولة حول العالم**  
**NATIONAL FACTORY FOR AIR CONDITIONERS CO. W.L.L.**  
**ALESSA INDUSTRIES**

**شركة المصنع الوطني لهكيمات الفريجات**  
**صناعات العيسكي**

ت / ٤٩٨٣٧٣٠ (٩٦٦١) / ٤٩٨٤٤٢٧ / ٤٩٨٥٧١٥ الرياض / المملكة العربية السعودية •  
موقعنا على الإنترنت - <http://www.crafft.co.uk>



## الخرطوم وقرنق يتبادلان اتهامات بإفشال مفاوضات السلام

أديس أبابا - كمال حامد  
وقفرح محمد

مشاكل سودانية خارج الحدود الجغرافية للجنوب، وذلك في إشارة لما ورد في البيان الختامي عن مناطق أبيي وجنوب النيل الأزرق وجبال النوبة. وجدد وزير السودان خمسة عوامل وراء فشل جولة أديس أبابا، وحمل وفد الخرطوم مسؤولية الفشل. وقال إن العوامل الخمسة هي إصرار الوفد على رفض كل نداءات المجتمع الدولي إعلان وقف شامل لأطلاق النار لإيصال الإغاثة للمتضررين من الحرب في الجنوب ثم تمسك وفد الخرطوم بفتح المناطق الثلاث لحصول جنوب السودان وأصرارهم على صيغة الكونغرسية التي وصفها بأنها خطوة نحو الانفصال قبل تقرير المصير والاستفتاء، وأشار إلى إصرار الحركة الشعبية على إنهاء الوجود العسكري في الجنوب وتقسيم ذلك الجيش السوداني وفوات الدكتور ريك مشان بمعنى أن يكون الجنوب للدولة فقط. أما السبب الخامس الذي أورده رئيس الوفد السوداني فهو إصرار وفد الحركة على ضرورة فصل الدين عن الدولة من دون أي اعتبار للخلافات التي أعلنتها

القاهرة - اشرف الفقي  
أديس أبابا - الحياة

الحكومة في هذا الأمر، خصوصاً استفتاء جنوب السودان من تطبيق الشريعة الإسلامية. وفد الحركة الشعبية لتحرير السودان أكد فشل جولة المفاوضات وحمل المسؤولية لوفد الحكومة وقسم أنه لم يأت بجديد. ولا تزال الخرطوم تتحدث عن الدستور الإسلامي. كما وصف إعلان وقف إطلاق النار من جانب الحكومة بأنه مناورات سياسية دعائية. وذكر مالك عقار عضو وفد الحركة، حاكم قطاع جنوب النيل الأزرق أن الجيش الحكومي هاجم بعض المواقع المتطرفة، على رغم الإعلان عن وقف النار. ونقص عضو وفد الحركة، جون لوك نقاط الخلاف، بتمسك الحكومة باقتراحاتها وإصرارها على قيادة جنوب السودان في الفترة الانتقالية المقترحة بعقودها (أو) وإصرارها على رفض وفد السودان بدولة ديموقراطية علمانية. وأعلن لوك رفض صيغة الجيوش التي اعتمدها الحكومة لأنها تطبق على أساس دستور إسلامي لا علماني. ومن وفد الحكومة السودانية هجوماً عالياً على «إيجاد» وأعلن وزير الخارجية أن بلاده ستراجع كل ملف الوساطة.

## القاهرة: اتصالات لترتيب لقاء بين مبارك وقادة المعارضة السودانية

عدم ذكر اسمه: ليس هناك مبادرة مصرية في شأن السودان، لكنها تسعى من خلال الاستماع إلى آراء قيادات المعارضة السودانية التي طرح رؤى يمكنها المساهمة في استقرار الوضع في السودان. وأكد أن ما يحدث في السودان شأن داخلي واختيار الحكومة ونفاذها شأن يخص الشعب السوداني وحده. وترأست زيارة قرنق لحضر مع وصول رئيس التجمع الوطني الديمقراطي، محمد عثمان الميرغني والأمير العام لحزب الأمة، عمر نور الدائم ورئيس قوات التحالف السودانية، عبد العزيز خالد. وعلمت «الحياة» أن ترتيبات تجري لعقد لقاء بين الرئيس حسني مبارك وقادة المعارضة السودانية خلال وجودهم في القاهرة، لتأكيد التوافق المحوري، خصوصاً بالنسبة إلى وحدة السودان. وتعلق المعارضة السودانية آمالاً على اجتماع هيئة القيادة الذي يعد الأول برعاية مصرية. وبالاعتماد للمصريين من الحرب في جنوب السودان، وعلى أن تكون جولة المفاوضات المقبلة بعد ستة شهور.

## العالم العربي

### القذافي يتعاضد

تونس - رويترز - قال أمبارك بعلجون الزعيم الليبي العقيد معمر القذافي إنه يتعاضد بصورة طيبة من الكسر الذي أصيب به في عظمة الفخذ الشهر الماضي. وقال الفريق الطبي الذي يعالج القذافي في بيان به التلفزيون الليبي الذي ينقل بثه في تونس، أن الفحص الذي أجري للقذافي الليلة قبل الماضية أظهر أنه يتعاضد بصورة «ممتازة». وقال طبيب عرض صورة بالأشعة السينية أن فريق الأطباء ينصح بأن يستمر القذافي في تلقي العلاج الطبيعي.

### لوكربي: الاتصالات مستمرة لترتيب المحاكمة

باريس - الحياة - علمت «الحياة» من مصدر غربي مطلع أن الولايات المتحدة وبريطانيا تواصلان محادثات مع هولندا لفرس الإجراءات القانونية وتقاضيها لإجراء محاكمة قضائية للمتهمين في الهجوم على طائرة «بانام» الأميركية فوق لوكربي عام ١٩٨٨، وذلك في لاهاي وفقاً للقوانين الاسكتلندية وأمام قضاة اسكتلنديين. وقال المصدر أنه رغم أن الولايات المتحدة وبريطانيا جتبتا الإدلاء بأي تصريح رسمي عن الموضوع، إلا أن المحادثات جارية في الكواليس مع هولندا لدراسة احتمال نقل المحاكمة الاسكتلندية إليها، ووضع خطة وتجهيزها إلى الأمن العام للأمم المتحدة كوفي أنان كي يعرضها على الجانب الليبي الذي كان اقترح أن تكون المحاكمة في بلد ثالث. وأضاف أن واشنطن ولندن مستعدتان لقبول حضور «مراقبين دوليين» المحاكمة.

### اختبار الصاروخ «شهاب ٢»

الخارجية التركية تستدعي السفير الإيراني  
أنقرة - أ ف ب - أفادت شبكة «أن.تي.في» التلفزيونية التركية أن الخارجية التركية استدعت السفير الإيراني في أنقرة، وأبلغته قلقاً من اختبار إيران صاروخ «شهاب ٢» المتوسط المدى، وأضافت أن الوزارة رفضت أن تؤكد الخبر أو تنفيه. ويبلغ مدى الصاروخ ١٢٠٠ كيلومتر. وأوضحت الشبكة أن اجتماعاً عقد أمس في مقر الخارجية التركية «لتقويم الوضع» بعد التجربة الإيرانية ودرس بيع الولايات المتحدة اليونان ١٣٢٢ صاروخ جو - أرض من طراز «ستينغر».

## إيطاليا وتونس تتعهدان مكافحة الهجرة غير المشروعة

روما - رويترز - أعلنت إيطاليا التي فوجئت أخيراً بطوفان من المهاجرين بطريقة غير مشروعة من شمال أفريقيا، أنها وقعت اتفاقاً مع تونس لمعالجة هذه المشكلة معالجة شاملة. وقال وزير الخارجية الإيطالي لامبرتو ديني لمصافحيين مساء أول من أمس أن إجراءات مكافحة الهجرة غير المشروعة اتفق عليها في إطار اتفاق شراكة استمر المفاوضات عليها أربعة أيام. وشمل الاتفاق صفقة تعاون قيمتها ١٥٠ مليون ليرة (٨٦ مليون دولار) على مدى الأعوام الثلاثة المقبلة. وكانت لجنة خاصة مشتركة توقعات أن تكون الصفقة جاهزة ظهر الأربعاء، لكن التوصل إليها تتطلب ٣٠ ساعة أخرى بعد تأخير عزم المسؤولين الإيطاليين إلى أسباب «فنية وقانونية». لكن وزير الخارجية التونسي سعيد بن مصطفى اتهم أجهزة الإعلام الإيطالية بأكاء التوتر وسوء التفاهم مما أثار سخطاً من القلق وبعض التوتر. ويخفي الاتفاق التعاون الاقتصادي والصيد، لكن الهجرة استأثرت باهتمام الجانب الإيطالي الذي يكافح لمواجهة سيل من المهاجرين إلى السواحل الجنوبية لإيطاليا وجزر صقلية وألبانيا وبياتريشيا. وقال ديني الذي وقع الاتفاق مع المغرب الأسبوع الماضي في شأن استئصال إعادة المهاجرين بطريقة غير مشروعة إلى بلادهم، أن الاتفاق مع تونس «مفصل وأوسع» وتابع أنه «منظم مسألة المهاجرين تنظيمًا كاملاً». وهذه الاتفاقيات والوعود الخمس أسابيع توتر متزايد في العلاقات بين البلدين. إذ أعربت إيطاليا عن القلق متعلقة أن تونس لا تبتل جهوداً كافية لوقف تدفق حوالي ثلاثة آلاف مهاجر معظمهم من شمال أفريقيا، وصلوا خلال الثلاثين يوماً الماضية.

### ... وتوقع اتفاق مغربي - إيطالي

يبدأ وفد مغربي زيارة لإيطاليا الأسبوع المقبل لاعداد اتفاق في شأن مكافحة الهجرة غير المشروعة. وفي السفير الإيطالي في الرباط غيدو ماريتيني أن يكون المغرب طلب مساعدات مالية في مقابل ترحيل مهاجرين مغربي غير شرعيين من إيطاليا. وزاد الاهتمام بملف المهاجرين أخيراً اثر وفاة عدد منهم في محاولات تسلل عبر البحر المتوسط إلى اسبانيا وإيطاليا. وأكد بيان للحرس المدني الإسباني أن حوالي ٤٠ مهاجراً غير شرعي توغوا غرقاً في فترة تقل عن ستة شهور. خلال محاولات عبور مضيق جبل طارق على متن قوارب صغيرة. وأوضح البيان الذي نشر في مدريد اثر احتدام الجدل حول المسؤولية عن وفاة مهاجرين، أن ٢٨ منهم غرقوا قبالة سواحل الجزيرة الخضراء في حين غرق ثمانية آخرون في سواحل مدينة سبتة التي تحتلها اسبانيا وآخرون في سواحل الريف الأسبانية. واعتبر المدير العام للحرس المدني الإسباني سانتياغو لوبيز بالدبيسو أن المهاجر الذي يجد نفسه في وضع غير قانوني ليس مجرمًا بل ضحية الجرمين الذين ينظمون شبكات تهريب المهاجرين. لكنه رأى أن القانون الذي ينظم ظروف عمل الأجانب وإقامتهم في اسبانيا يطرح مشاكل في التنفيذ ولا يرضي أحداً.

## معا نخلق إلى آفاق جديدة في عالم الطيران

المستقبل غير محدود وفرص العمل كثيرة في الشرق الأوسط مع فريق شركة

بوينج الجديدة الذي يبلغ عدد أعضاء أسرته الآن ٢٢٠ ألف موظف وموظفة.

المستقبل سوف يرى آفاق جديدة وأبعاد جديدة في عالم الطيران.

تطلع للمستقبل ولما سيكون بالانتظار من تحديات.







ينتظر قرب مسجد في العاصمة العراقية للحصول على حصص غذائية (أ ف ب)

## بغداد مصرة على إنهاء مهمات فرق التفتيش

بغداد - أ ف ب - وبان واشنطن تريد عملها أياً، واستمرار الحصار إلى ما لا نهاية. وأضاف أن «العراق مصمم هذه المرة على أن يحصل على حقوقه كاملة من دون إعطاء أو وعد جديد». وتابع أن «على مجلس الأمن أن يدر أن العراق سيرسم علاقاته معه على أساس ما سيقره في شأنه». وحصلت بغداد على الولايات المتحدة متهمه إياها باستخدام كل الأساليب الشريرة لمنع المجلس من الاعتراف بتنفيذ العراق قراراته ورفع العقوبات، وبـ «استغلال اللجنة الخاصة



جندي عراقي أمام مقر الأمم المتحدة في بغداد (رويترز)

مفتشي الأسلحة، فإن الولايات المتحدة ستوقف كل الجهود الرامية إلى تحديد نظام العقوبات» في إشارة إلى احتمالات تخفيف الحظر. وصرح ناطق باسم البيت الأبيض بأن الرئيس الأميركي ورئيس الوزراء البريطاني توني بلير أجريا في اتصال هاتفي مباحثات تناولت الأزمة الجديدة بين العراق والأمم المتحدة، والوضع في كوسوفو. وأوضح الناطق أن كلينتون وبلير قوما في المباحثات التي استمرت عشرين دقيقة. الخلاف بين العراق واللجنة الخاصة، وأكد مجدداً ضرورة إجراء مشاورات مع مجلس الأمن، وتصميمهما على التأكيد من أن بغداد تحترم القرارات الدولية وتدعوها إلى السماح للمفتشين بالتحقق من إزالة أسلحة الدمار الشامل.

مفتشي الأسلحة، فإن الولايات المتحدة ستوقف كل الجهود الرامية إلى تحديد نظام العقوبات» في إشارة إلى احتمالات تخفيف الحظر. وصرح ناطق باسم البيت الأبيض بأن الرئيس الأميركي ورئيس الوزراء البريطاني توني بلير أجريا في اتصال هاتفي مباحثات تناولت الأزمة الجديدة بين العراق والأمم المتحدة، والوضع في كوسوفو. وأوضح الناطق أن كلينتون وبلير قوما في المباحثات التي استمرت عشرين دقيقة. الخلاف بين العراق واللجنة الخاصة، وأكد مجدداً ضرورة إجراء مشاورات مع مجلس الأمن، وتصميمهما على التأكيد من أن بغداد تحترم القرارات الدولية وتدعوها إلى السماح للمفتشين بالتحقق من إزالة أسلحة الدمار الشامل.

مفتشي الأسلحة، فإن الولايات المتحدة ستوقف كل الجهود الرامية إلى تحديد نظام العقوبات» في إشارة إلى احتمالات تخفيف الحظر. وصرح ناطق باسم البيت الأبيض بأن الرئيس الأميركي ورئيس الوزراء البريطاني توني بلير أجريا في اتصال هاتفي مباحثات تناولت الأزمة الجديدة بين العراق والأمم المتحدة، والوضع في كوسوفو. وأوضح الناطق أن كلينتون وبلير قوما في المباحثات التي استمرت عشرين دقيقة. الخلاف بين العراق واللجنة الخاصة، وأكد مجدداً ضرورة إجراء مشاورات مع مجلس الأمن، وتصميمهما على التأكيد من أن بغداد تحترم القرارات الدولية وتدعوها إلى السماح للمفتشين بالتحقق من إزالة أسلحة الدمار الشامل.



أنا لدى وصوله إلى البرلمان أمس (أ ف ب)

## كلينتون مصمم على اذعان العراق وأنان يأمل بتفادي استخدام القوة

### خطاب لصدام اليوم

بغداد - رويترز - أفاضت صحف عراقية أن الرئيس صدام حسين سيلقي اليوم خطاباً في توكري لانتهااء الحرب العراقية - الإيرانية (١٩٨٠ - ١٩٨٨). وأشارت إلى أن صدام سيوجه بالاضافة إلى وكالة الأنباء العراقية.

### لقاء بلتر - طارق عزيز على التلفزيون العراقي

بغداد - أ ف ب - بث التلفزيون العراقي ليل الخميس اجتماعاً معاً معاً في بغداد للقاء رئيس اللجنة الخاصة للتحقق من نزع أسلحة الدمار الشامل، وشارد بلتر، ونائب رئيس الوزراء العراقي السيد طارق عزيز. وهذه هي المرة الأولى منذ تشكيل اللجنة التي يبت فيها التلفزيون الرسمي وقائع اجتماع مع مسؤولين في اللجنة. ويجري اللقاء الذي استمر ساعة ونصف ساعة

بغداد، واشنطن، نيويورك، لندن - رويترز، أ ف ب - واصل خبراء في اللجنة الخاصة للتحقق من نزع أسلحة الدمار الشامل العراقية (اونسكوم) مهمات رقابية في بغداد من دون أي حادث، رغم تسمك العراق بحملته العنيفة على اللجنة التي يرأسها ريتشارد بلتر وإصراره على إعادة تشكيل «اونسكوم» لاستئناف التعاون معها.

وكان الأمين العام للأمم المتحدة كوفي أنان أعرب عن أمله بتفادي استخدام القوة في المواجهة الحالية مع العراق، داعياً إلى حوار مباشر وموسع بين بغداد وجلس الأمن في حين أعلن الرئيس بيل كلينتون أن واشنطن مصممة على حمل العراق على احترام التزاماته، واستبعد التفاوض أو إرسال تعزيزات أميركية إلى الخليج قريباً، مؤكداً قدرته على إرسال طائرات في غضون ٤٨ ساعة، إذا اتخذ قرار بذلك.

وأصدر مجلس الأمن في وقت متقدم ليل الخميس بياناً دعا إلى استئناف الحوار بين العراق واللجنة الخاصة، معتبراً أن قرارات المجلس والتعاون مع اللجنة بخلاف قراراته، وبتكرار التفاوض التي وقعتها الأمين العام للأمم المتحدة ونائب رئيس الوزراء العراقي طارق عزيز في شباط (فبراير) الماضي.

وأفصح أنان، خلال اجتماع المجلس وفي تصريحات إلى الصحفيين، إجراء حوار مباشر في شكل أوسع مما يحدث الآن بين العراق والمجلس، واعتبر أنه بدلاً من السماح لهذا الوضع بالتدهور والتحول إلى أزمة، على مجلس الأمن العمل مع السلطات العراقية لحل المشكلة، وتقسيم أفكار أنان إلى حد ما مع تصريحات لريتشارد بلتر رئيس اللجنة الخاصة التي كان تحدث عن إيجاد «وسيلة خلاقية جديدة بعض الشيء» لتجنب تكرار المواجهة مع العراق. ولم يعبأ أنان أو بلتر تفاصيل، لكن تقارير أفادت أن طارق عزيز نائب رئيس الوزراء العراقي الذي تحدث هاتفياً مع الأمين العام الخميس قد يزور نيويورك قريباً.

وعلى رغم اتهام أنان بغداد بانتهاك مكررة التفاهم، فإنه أعرب بعد اجتماع مجلس الأمن مساء الخميس عن أمله بعدم اللجوء إلى القوة. ووسط تصعيد قريب من صيد إيطالي، مساء الثلاثاء لبقائه نائباً في الجبهة اللبنانية، ووزيراً في الحكومة اللبنانية.

وتعهد من مصطفى سعادة، من جانب تونس، بصف ذهني الهجرة التونسية، وتنبؤ بـ «تفويض» في الاتحاد الأوروبي، وهي تصاوير إكراه سياسات الهجرة الخشونة.

وبمقتضى قانون صادر عنه، ستر في آذار (مارس) لنسبته هاجرين بطريقة غير مشروعة، وتحتوي على نصائح لـ «مراكس» استغل، وتحتوي على نصائح لـ «مراكس» استغل، وتحتوي على نصائح لـ «مراكس» استغل.

وتحتوي على نصائح لـ «مراكس» استغل، وتحتوي على نصائح لـ «مراكس» استغل، وتحتوي على نصائح لـ «مراكس» استغل.

## استجواب اسقف قبرصي في «مخالفات» تتعلق بمساعدات للعراق

بغداد - أ ف ب - وبان واشنطن تريد عملها أياً، واستمرار الحصار إلى ما لا نهاية. وأضاف أن «العراق مصمم هذه المرة على أن يحصل على حقوقه كاملة من دون إعطاء أو وعد جديد». وتابع أن «على مجلس الأمن أن يدر أن العراق سيرسم علاقاته معه على أساس ما سيقره في شأنه». وحصلت بغداد على الولايات المتحدة متهمه إياها باستخدام كل الأساليب الشريرة لمنع المجلس من الاعتراف بتنفيذ العراق قراراته ورفع العقوبات، وبـ «استغلال اللجنة الخاصة

برعاية السيد الدكتور محمد العمادي  
وزير الاقتصاد والتجارة الخارجية  
تقديم شركة صناعة حلب  
بالتعاون مع  
فرقة صناعة دمشق

**معرض أزياء**  
**لربيف. شلام**  
١٩/٩٨

المعرض: مجلس النقص للهناء في عالم أزياء  
٢ - ٢٠ أيلول ٩٨  
في: أولمبيا (مركز للمعارض) - دمشق  
The First Professional Industrial Exhibition For Fashion World

الفرقة: فرقة صناعة حلب - حلب  
١٩٩٨ - ١٩٩٩  
١٩٩٩ - ٢٠٠٠  
٢٠٠٠ - ٢٠٠١  
٢٠٠١ - ٢٠٠٢  
٢٠٠٢ - ٢٠٠٣  
٢٠٠٣ - ٢٠٠٤  
٢٠٠٤ - ٢٠٠٥  
٢٠٠٥ - ٢٠٠٦  
٢٠٠٦ - ٢٠٠٧  
٢٠٠٧ - ٢٠٠٨  
٢٠٠٨ - ٢٠٠٩  
٢٠٠٩ - ٢٠١٠  
٢٠١٠ - ٢٠١١  
٢٠١١ - ٢٠١٢  
٢٠١٢ - ٢٠١٣  
٢٠١٣ - ٢٠١٤  
٢٠١٤ - ٢٠١٥  
٢٠١٥ - ٢٠١٦  
٢٠١٦ - ٢٠١٧  
٢٠١٧ - ٢٠١٨  
٢٠١٨ - ٢٠١٩  
٢٠١٩ - ٢٠٢٠  
٢٠٢٠ - ٢٠٢١  
٢٠٢١ - ٢٠٢٢  
٢٠٢٢ - ٢٠٢٣  
٢٠٢٣ - ٢٠٢٤  
٢٠٢٤ - ٢٠٢٥  
٢٠٢٥ - ٢٠٢٦  
٢٠٢٦ - ٢٠٢٧  
٢٠٢٧ - ٢٠٢٨  
٢٠٢٨ - ٢٠٢٩  
٢٠٢٩ - ٢٠٣٠  
٢٠٣٠ - ٢٠٣١  
٢٠٣١ - ٢٠٣٢  
٢٠٣٢ - ٢٠٣٣  
٢٠٣٣ - ٢٠٣٤  
٢٠٣٤ - ٢٠٣٥  
٢٠٣٥ - ٢٠٣٦  
٢٠٣٦ - ٢٠٣٧  
٢٠٣٧ - ٢٠٣٨  
٢٠٣٨ - ٢٠٣٩  
٢٠٣٩ - ٢٠٤٠  
٢٠٤٠ - ٢٠٤١  
٢٠٤١ - ٢٠٤٢  
٢٠٤٢ - ٢٠٤٣  
٢٠٤٣ - ٢٠٤٤  
٢٠٤٤ - ٢٠٤٥  
٢٠٤٥ - ٢٠٤٦  
٢٠٤٦ - ٢٠٤٧  
٢٠٤٧ - ٢٠٤٨  
٢٠٤٨ - ٢٠٤٩  
٢٠٤٩ - ٢٠٥٠  
٢٠٥٠ - ٢٠٥١  
٢٠٥١ - ٢٠٥٢  
٢٠٥٢ - ٢٠٥٣  
٢٠٥٣ - ٢٠٥٤  
٢٠٥٤ - ٢٠٥٥  
٢٠٥٥ - ٢٠٥٦  
٢٠٥٦ - ٢٠٥٧  
٢٠٥٧ - ٢٠٥٨  
٢٠٥٨ - ٢٠٥٩  
٢٠٥٩ - ٢٠٦٠  
٢٠٦٠ - ٢٠٦١  
٢٠٦١ - ٢٠٦٢  
٢٠٦٢ - ٢٠٦٣  
٢٠٦٣ - ٢٠٦٤  
٢٠٦٤ - ٢٠٦٥  
٢٠٦٥ - ٢٠٦٦  
٢٠٦٦ - ٢٠٦٧  
٢٠٦٧ - ٢٠٦٨  
٢٠٦٨ - ٢٠٦٩  
٢٠٦٩ - ٢٠٧٠  
٢٠٧٠ - ٢٠٧١  
٢٠٧١ - ٢٠٧٢  
٢٠٧٢ - ٢٠٧٣  
٢٠٧٣ - ٢٠٧٤  
٢٠٧٤ - ٢٠٧٥  
٢٠٧٥ - ٢٠٧٦  
٢٠٧٦ - ٢٠٧٧  
٢٠٧٧ - ٢٠٧٨  
٢٠٧٨ - ٢٠٧٩  
٢٠٧٩ - ٢٠٨٠  
٢٠٨٠ - ٢٠٨١  
٢٠٨١ - ٢٠٨٢  
٢٠٨٢ - ٢٠٨٣  
٢٠٨٣ - ٢٠٨٤  
٢٠٨٤ - ٢٠٨٥  
٢٠٨٥ - ٢٠٨٦  
٢٠٨٦ - ٢٠٨٧  
٢٠٨٧ - ٢٠٨٨  
٢٠٨٨ - ٢٠٨٩  
٢٠٨٩ - ٢٠٩٠  
٢٠٩٠ - ٢٠٩١  
٢٠٩١ - ٢٠٩٢  
٢٠٩٢ - ٢٠٩٣  
٢٠٩٣ - ٢٠٩٤  
٢٠٩٤ - ٢٠٩٥  
٢٠٩٥ - ٢٠٩٦  
٢٠٩٦ - ٢٠٩٧  
٢٠٩٧ - ٢٠٩٨  
٢٠٩٨ - ٢٠٩٩  
٢٠٩٩ - ٢١٠٠  
٢١٠٠ - ٢١٠١  
٢١٠١ - ٢١٠٢  
٢١٠٢ - ٢١٠٣  
٢١٠٣ - ٢١٠٤  
٢١٠٤ - ٢١٠٥  
٢١٠٥ - ٢١٠٦  
٢١٠٦ - ٢١٠٧  
٢١٠٧ - ٢١٠٨  
٢١٠٨ - ٢١٠٩  
٢١٠٩ - ٢١١٠  
٢١١٠ - ٢١١١  
٢١١١ - ٢١١٢  
٢١١٢ - ٢١١٣  
٢١١٣ - ٢١١٤  
٢١١٤ - ٢١١٥  
٢١١٥ - ٢١١٦  
٢١١٦ - ٢١١٧  
٢١١٧ - ٢١١٨  
٢١١٨ - ٢١١٩  
٢١١٩ - ٢١٢٠  
٢١٢٠ - ٢١٢١  
٢١٢١ - ٢١٢٢  
٢١٢٢ - ٢١٢٣  
٢١٢٣ - ٢١٢٤  
٢١٢٤ - ٢١٢٥  
٢١٢٥ - ٢١٢٦  
٢١٢٦ - ٢١٢٧  
٢١٢٧ - ٢١٢٨  
٢١٢٨ - ٢١٢٩  
٢١٢٩ - ٢١٣٠  
٢١٣٠ - ٢١٣١  
٢١٣١ - ٢١٣٢  
٢١٣٢ - ٢١٣٣  
٢١٣٣ - ٢١٣٤  
٢١٣٤ - ٢١٣٥  
٢١٣٥ - ٢١٣٦  
٢١٣٦ - ٢١٣٧  
٢١٣٧ - ٢١٣٨  
٢١٣٨ - ٢١٣٩  
٢١٣٩ - ٢١٤٠  
٢١٤٠ - ٢١٤١  
٢١٤١ - ٢١٤٢  
٢١٤٢ - ٢١٤٣  
٢١٤٣ - ٢١٤٤  
٢١٤٤ - ٢١٤٥  
٢١٤٥ - ٢١٤٦  
٢١٤٦ - ٢١٤٧  
٢١٤٧ - ٢١٤٨  
٢١٤٨ - ٢١٤٩  
٢١٤٩ - ٢١٥٠  
٢١٥٠ - ٢١٥١  
٢١٥١ - ٢١٥٢  
٢١٥٢ - ٢١٥٣  
٢١٥٣ - ٢١٥٤  
٢١٥٤ - ٢١٥٥  
٢١٥٥ - ٢١٥٦  
٢١٥٦ - ٢١٥٧  
٢١٥٧ - ٢١٥٨  
٢١٥٨ - ٢١٥٩  
٢١٥٩ - ٢١٦٠  
٢١٦٠ - ٢١٦١  
٢١٦١ - ٢١٦٢  
٢١٦٢ - ٢١٦٣  
٢١٦٣ - ٢١٦٤  
٢١٦٤ - ٢١٦٥  
٢١٦٥ - ٢١٦٦  
٢١٦٦ - ٢١٦٧  
٢١٦٧ - ٢١٦٨  
٢١٦٨ - ٢١٦٩  
٢١٦٩ - ٢١٧٠  
٢١٧٠ - ٢١٧١  
٢١٧١ - ٢١٧٢  
٢١٧٢ - ٢١٧٣  
٢١٧٣ - ٢١٧٤  
٢١٧٤ - ٢١٧٥  
٢١٧٥ - ٢١٧٦  
٢١٧٦ - ٢١٧٧  
٢١٧٧ - ٢١٧٨  
٢١٧٨ - ٢١٧٩  
٢١٧٩ - ٢١٨٠  
٢١٨٠ - ٢١٨١  
٢١٨١ - ٢١٨٢  
٢١٨٢ - ٢١٨٣  
٢١٨٣ - ٢١٨٤  
٢١٨٤ - ٢١٨٥  
٢١٨٥ - ٢١٨٦  
٢١٨٦ - ٢١٨٧  
٢١٨٧ - ٢١٨٨  
٢١٨٨ - ٢١٨٩  
٢١٨٩ - ٢١٩٠  
٢١٩٠ - ٢١٩١  
٢١٩١ - ٢١٩٢  
٢١٩٢ - ٢١٩٣  
٢١٩٣ - ٢١٩٤  
٢١٩٤ - ٢١٩٥  
٢١٩٥ - ٢١٩٦  
٢١٩٦ - ٢١٩٧  
٢١٩٧ - ٢١٩٨  
٢١٩٨ - ٢١٩٩  
٢١٩٩ - ٢٢٠٠  
٢٢٠٠ - ٢٢٠١  
٢٢٠١ - ٢٢٠٢  
٢٢٠٢ - ٢٢٠٣  
٢٢٠٣ - ٢٢٠٤  
٢٢٠٤ - ٢٢٠٥  
٢٢٠٥ - ٢٢٠٦  
٢٢٠٦ - ٢٢٠٧  
٢٢٠٧ - ٢٢٠٨  
٢٢٠٨ - ٢٢٠٩  
٢٢٠٩ - ٢٢١٠  
٢٢١٠ - ٢٢١١  
٢٢١١ - ٢٢١٢  
٢٢١٢ - ٢٢١٣  
٢٢١٣ - ٢٢١٤  
٢٢١٤ - ٢٢١٥  
٢٢١٥ - ٢٢١٦  
٢٢١٦ - ٢٢١٧  
٢٢١٧ - ٢٢١٨  
٢٢١٨ - ٢٢١٩  
٢٢١٩ - ٢٢٢٠  
٢٢٢٠ - ٢٢٢١  
٢٢٢١ - ٢٢٢٢  
٢٢٢٢ - ٢٢٢٣  
٢٢٢٣ - ٢٢٢٤  
٢٢٢٤ - ٢٢٢٥  
٢٢٢٥ - ٢٢٢٦  
٢٢٢٦ - ٢٢٢٧  
٢٢٢٧ - ٢٢٢٨  
٢٢٢٨ - ٢٢٢٩  
٢٢٢٩ - ٢٢٣٠  
٢٢٣٠ - ٢٢٣١  
٢٢٣١ - ٢٢٣٢  
٢٢٣٢ - ٢٢٣٣  
٢٢٣٣ - ٢٢٣٤  
٢٢٣٤ - ٢٢٣٥  
٢٢٣٥ - ٢٢٣٦  
٢٢٣٦ - ٢٢٣٧  
٢٢٣٧ - ٢٢٣٨  
٢٢٣٨ - ٢٢٣٩  
٢٢٣٩ - ٢٢٤٠  
٢٢٤٠ - ٢٢٤١  
٢٢٤١ - ٢٢٤٢  
٢٢٤٢ - ٢٢٤٣  
٢٢٤٣ - ٢٢٤٤  
٢٢٤٤ - ٢٢٤٥  
٢٢٤٥ - ٢٢٤٦  
٢٢٤٦ - ٢٢٤٧  
٢٢٤٧ - ٢٢٤٨  
٢٢٤٨ - ٢٢٤٩  
٢٢٤٩ - ٢٢٥٠  
٢٢٥٠ - ٢٢٥١  
٢٢٥١ - ٢٢٥٢  
٢٢٥٢ - ٢٢٥٣  
٢٢٥٣ - ٢٢٥٤  
٢٢٥٤ - ٢٢٥٥  
٢٢٥٥ - ٢٢٥٦  
٢٢٥٦ - ٢٢٥٧  
٢٢٥٧ - ٢٢٥٨  
٢٢٥٨ - ٢٢٥٩  
٢٢٥٩ - ٢٢٦٠  
٢٢٦٠ - ٢٢٦١  
٢٢٦١ - ٢٢٦٢  
٢٢٦٢ - ٢٢٦٣  
٢٢٦٣ - ٢٢٦٤  
٢٢٦٤ - ٢٢٦٥  
٢٢٦٥ - ٢٢٦٦  
٢٢٦٦ - ٢٢٦٧  
٢٢٦٧ - ٢٢٦٨  
٢٢٦٨ - ٢٢٦٩  
٢٢٦٩ - ٢٢٧٠  
٢٢٧٠ - ٢٢٧١  
٢٢٧١ - ٢٢٧٢  
٢٢٧٢ - ٢٢٧٣  
٢٢٧٣ - ٢٢٧٤  
٢٢٧٤ - ٢٢٧٥  
٢٢٧٥ - ٢٢٧٦  
٢٢٧٦ - ٢٢٧٧  
٢٢٧٧ - ٢٢٧٨  
٢٢٧٨ - ٢٢٧٩  
٢٢٧٩ - ٢٢٨٠  
٢٢٨٠ - ٢٢٨١  
٢٢٨١ - ٢٢٨٢  
٢٢٨٢ - ٢٢٨٣  
٢٢٨٣ - ٢٢٨٤  
٢٢٨٤ - ٢٢٨٥  
٢٢٨٥ - ٢٢٨٦  
٢٢٨٦ - ٢٢٨٧  
٢٢٨٧ - ٢٢٨٨  
٢٢٨٨ - ٢٢٨٩  
٢٢٨٩ - ٢٢٩٠  
٢٢٩٠ - ٢٢٩١  
٢٢٩١ - ٢٢٩٢  
٢٢٩٢ - ٢٢٩٣  
٢٢٩٣ - ٢٢٩٤  
٢٢٩٤ - ٢٢٩٥  
٢٢٩٥ - ٢٢٩٦  
٢٢٩٦ - ٢٢٩٧  
٢٢٩٧ - ٢٢٩٨  
٢٢٩٨ - ٢٢٩٩  
٢٢٩٩ - ٢٣٠٠  
٢٣٠٠ - ٢٣٠١  
٢٣٠١ - ٢٣٠٢  
٢٣٠٢ - ٢٣٠٣  
٢٣٠٣ - ٢٣٠٤  
٢٣٠٤ - ٢٣٠٥  
٢٣٠٥ - ٢٣٠٦  
٢٣٠٦ - ٢٣٠٧  
٢٣٠٧ - ٢٣٠٨  
٢٣٠٨ - ٢٣٠٩  
٢٣٠٩ - ٢٣١٠  
٢٣١٠ - ٢٣١١  
٢٣١١ - ٢٣١٢  
٢٣١٢ - ٢٣١٣  
٢٣١٣ - ٢٣١٤  
٢٣١٤ - ٢٣١٥  
٢٣١٥ - ٢٣١٦  
٢٣١٦ - ٢٣١٧  
٢٣١٧ - ٢٣١٨  
٢٣١٨ - ٢٣١٩  
٢٣١٩ - ٢٣٢٠  
٢٣٢٠ - ٢٣٢١  
٢٣٢١ - ٢٣٢٢  
٢٣٢٢ - ٢٣٢٣  
٢٣٢٣ - ٢٣٢٤  
٢٣٢٤ - ٢٣٢٥  
٢٣٢٥ - ٢٣٢٦  
٢٣٢٦ - ٢٣٢٧  
٢٣٢٧ - ٢٣٢٨  
٢٣٢٨ - ٢٣٢٩  
٢٣٢٩ - ٢٣٣٠  
٢٣٣٠ - ٢٣٣١  
٢٣٣١ - ٢٣٣٢  
٢٣٣٢ - ٢٣٣٣  
٢٣٣٣ - ٢٣٣٤  
٢٣٣٤ - ٢٣٣٥  
٢٣٣٥ - ٢٣٣٦  
٢٣٣٦ - ٢٣٣٧  
٢٣٣٧ - ٢٣٣٨  
٢٣٣٨ - ٢٣٣٩  
٢٣٣٩ - ٢٣٤٠  
٢٣٤٠ - ٢٣٤١  
٢٣٤١ - ٢٣٤٢  
٢٣٤٢ - ٢٣٤٣  
٢٣٤٣ - ٢٣٤٤  
٢٣٤٤ - ٢٣٤٥  
٢٣٤٥ - ٢٣٤٦  
٢٣٤٦ - ٢٣٤٧  
٢٣٤٧ - ٢٣٤٨  
٢٣٤٨ - ٢٣٤٩  
٢٣٤٩ - ٢٣٥٠  
٢٣٥٠ - ٢٣٥١  
٢٣٥١ - ٢٣٥٢  
٢٣٥٢ - ٢٣٥٣  
٢٣٥٣ - ٢٣٥٤  
٢٣٥٤ - ٢٣٥٥  
٢٣٥٥ - ٢٣٥٦  
٢٣٥٦ - ٢٣٥٧  
٢٣٥٧ - ٢٣٥٨  
٢٣٥٨ - ٢٣٥٩  
٢٣٥٩ - ٢٣٦٠  
٢٣٦٠ - ٢٣٦١  
٢٣٦١ - ٢٣٦٢  
٢٣٦٢ - ٢٣٦٣  
٢٣٦٣ - ٢٣٦٤  
٢٣٦٤ - ٢٣٦٥  
٢٣٦٥ - ٢٣٦٦  
٢٣٦٦ - ٢٣٦٧  
٢٣٦٧ - ٢٣٦٨  
٢٣٦٨ - ٢٣٦٩  
٢٣٦٩ - ٢٣٧٠  
٢٣٧٠ - ٢٣٧١  
٢٣٧١ - ٢٣٧٢  
٢٣٧٢ - ٢٣٧٣  
٢٣٧٣ - ٢٣٧٤  
٢٣٧٤ - ٢٣٧٥  
٢٣٧٥ - ٢٣٧٦  
٢٣٧٦ - ٢٣٧٧  
٢٣٧٧ - ٢٣٧٨  
٢٣٧٨ - ٢٣٧٩  
٢٣٧٩ - ٢٣٨٠  
٢٣٨٠ - ٢٣٨١  
٢٣٨١ - ٢٣٨٢  
٢٣٨٢ - ٢٣٨٣  
٢٣٨٣ - ٢٣٨٤  
٢٣٨٤ - ٢٣٨٥  
٢٣٨٥ - ٢٣٨٦  
٢٣٨٦ - ٢٣٨٧  
٢٣٨٧ - ٢٣٨٨  
٢٣٨٨ - ٢٣٨٩  
٢٣٨٩ - ٢٣٩٠  
٢٣٩٠ - ٢٣٩١  
٢٣٩١ - ٢٣٩٢  
٢٣٩٢ - ٢٣٩٣  
٢٣٩٣ - ٢٣٩٤  
٢٣٩٤ - ٢٣٩٥  
٢٣٩٥ - ٢٣٩٦  
٢٣٩٦ - ٢٣٩٧  
٢٣٩٧ - ٢٣٩٨  
٢٣٩٨ - ٢٣٩٩  
٢٣٩٩ - ٢٤٠٠  
٢٤٠٠ - ٢٤٠١  
٢٤٠١ - ٢٤٠٢  
٢٤٠٢ - ٢٤٠٣  
٢٤٠٣ - ٢٤٠٤  
٢٤٠٤ - ٢٤٠٥  
٢٤٠٥ - ٢٤٠٦  
٢٤٠٦ - ٢٤٠٧  
٢٤٠٧ - ٢٤٠٨  
٢٤٠٨ - ٢٤٠٩  
٢٤٠٩ - ٢٤١٠  
٢٤١٠ - ٢٤١١  
٢٤١١ - ٢٤١٢  
٢٤١٢ - ٢٤١٣  
٢٤١٣ - ٢٤١٤  
٢٤١٤ - ٢٤١٥  
٢٤١٥ - ٢٤١٦  
٢٤١٦ - ٢٤١٧  
٢٤١٧ - ٢٤١٨  
٢٤١٨ - ٢٤١٩  
٢٤١٩ - ٢٤٢٠  
٢٤٢٠ - ٢٤٢١  
٢٤٢١ - ٢٤٢٢  
٢٤٢٢ - ٢٤٢٣  
٢٤٢٣ - ٢٤٢٤  
٢٤٢٤ - ٢٤٢٥  
٢٤٢٥ - ٢٤٢٦  
٢٤٢٦ - ٢٤٢٧  
٢٤٢٧ - ٢٤٢٨  
٢٤٢٨ - ٢٤٢٩  
٢٤٢٩ - ٢٤٣٠  
٢٤٣٠ - ٢٤٣١  
٢٤٣١ - ٢٤٣٢  
٢٤٣٢ - ٢٤٣٣  
٢٤٣٣ - ٢٤٣٤  
٢٤٣٤ - ٢٤٣٥  
٢٤٣٥ - ٢٤٣٦  
٢٤٣٦ - ٢٤٣٧  
٢٤٣٧ - ٢٤٣٨  
٢٤٣٨ - ٢٤٣٩  
٢٤٣٩ - ٢٤٤٠  
٢٤٤٠ - ٢٤٤١  
٢٤٤١ - ٢٤٤٢  
٢٤٤٢ - ٢٤٤٣  
٢٤٤٣ - ٢٤٤٤  
٢٤٤٤ - ٢٤٤٥  
٢٤٤٥ - ٢٤٤٦  
٢٤٤٦ - ٢٤٤٧  
٢٤٤٧ - ٢٤٤٨  
٢٤٤٨ - ٢٤٤٩  
٢٤٤٩ - ٢٤٥٠  
٢٤٥٠ - ٢٤٥١  
٢٤٥١ - ٢٤٥٢  
٢٤٥٢ - ٢٤٥٣  
٢٤٥٣ - ٢٤٥٤  
٢٤٥٤ - ٢٤٥٥  
٢٤٥٥ - ٢٤٥٦  
٢٤٥







# الحياة

حتى تكون منتجاً للمعلومات عليك أن تستخدمها

## نحن نوفرها لك

النصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء

أرشيف الحياة الإلكتروني ١٩٩٧، ١٩٩٦، ١٩٩٥، ١٩٩٤

### AL HAYAT ON CD ROM

- تصنيف موضوعي حسب صفحات «الحياة» :
- أخبار : الأخبار العربية والدولية
- اقتصاد : الأخبار والتحقيقات والمقالات الاقتصادية
- رياضة : الأخبار والتحقيقات والمقالات الرياضية
- سيارات : الأخبار والتحقيقات حول السيارات
- علوم وتكنولوجيا : الأخبار والتحقيقات والمقالات العلمية
- الكمبيوتر : الأخبار والمقالات حول الكمبيوتر والإنترنت وتقنية المعلومات
- عام : النوعات والمقالات والتحقيقات السياسية والثقافية والزوايا الثابتة وملحقا تيارات وأفاق وصفحات قضايا وأفكار وترات.
- تصنيف جغرافي أو توماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الاتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الآسيوية والأفريقية ودول أمريكا اللاتينية.
- نظام إسترجاع يتيح البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتّاب والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام الأعداد والصفحات.
- سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن النص.

السعر للمعام الواحد: ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات و٥٠٠ دولاراً أميركياً للأفراد بما فيها أجهزة البريد

#### مميزات التشغيل:

لزيد من المعلومات الاتصال بالاكستور عماد بشير  
AL HAYAT PUBLISHING CO  
KENSINGTON CENTRE,  
66 HAMMERSMITH ROAD,  
LONDON W14 8YT  
Tel: 0171-6052084  
Fax: 0171-3714215  
E-mail: ibachir@alhayat.com

- ☐ كومبيوتر ابل مانتكوش مع
- ☐ سواقة اقراص ليزر (CD ROM DRIVE)
- ☐ ٨ ميغابايت رام (RAM)
- ☐ نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدّة اللغة العربية
- ☐ ٤٠ ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk)







في سوق لندن  
(17.12.74 بتوقيت لندن)


**النفط**  
**في سوق لندن**  
 تسليم ايلول (سبتمبر) ١٩٨٠  
**١٣.٦٥**  
 (موزج برنت)  
 (لندن - زيكرال)  
**المصدر: المصنق**  
**١٣.٧٥**

الذهب  
في سوق لندن  
افتتاح الجمعة  
٢٨٦,٣٠  
الصعر للتعايق  
٣٨٧,٤٠

**لبنان: الليرة تحقق مكاسب امام الدولار**

■ بيروت - رويترز - قال مسؤولون في الحكومة اللبنانية، الثلاثاء، إنهم حققوا مكاسب جديدة أمام العدو الاسوعي المنهني في الساحل، لكن الامم المتحدة في المقابل تحذر من اندلاع حرب أهلية محتملة في التعاملات بين المصارف.

ورأى نطاق تدخل مصرف لبنان المركزي بين ١٥٠٠ و ١٠١٩، ليرة للدولار مقارنة مع ١٠١٩ ليرة للدولار قبل عام ١٩٥٠، ليرة للدولار للاسبوع الماضي.

وأعاد المعلقون مكاسب الدولار في التحويلات بين المصارف الى ارتفاع حدة التوترات السياسية بين الرؤساء اللبنانيين.

وتظهرت التوترات مطلع تموز (يوليو) الماضي في خلافات بين القيادات السياسية في شأن القضايا عدا منها نظام جديد يربط العاملين في القطاع المالي والتورات المحيطة بانتخابات الرئاسة المقررة في تشرين الأول (أكتوبر) المقبل.

وقال المسؤول في الحملة ان المصالح الاميركية في العرض من الكلفة الاميركية التي اقترحت من نهاية الاسبوع.

وتظهرت عروض البيع الاثني الماضي بتدخل مصرف لبنان (رئيسي) واشترى نحو ثمانية ملايين دولار. وقال المسؤول كبير الحملات بنحو ٥٠ مليون، ٥٠.

وقالت الوكالة «إن إنتاج أوبك من النفط قادم الانخفاض في تموز إلى ٢٧,٨١ مليون برميل يوميا، و٢٧,١٧ مليون برميل يوميا وفقاً لبيانات منظمة أوبك حزيران الماضي».

وأضافت أن خفضات أوبك التي بلغت ٣,٢٥ برميل يوميا مثلت الحصص الأكبر من انخفاض الإنتاج في الإنتاج الذي تموز إلى ٢٧,١٦ مليون برميل يوميا في أيلول إلى ٢٥,٩١ برميل يوميا.

وتكررت الوكالة أن العرض الدولي من النفط لا يزال يفوق الطلب على رغم خفض إنتاج وبلغ المخزون بلغ أعلى مستوياته على الإطلاق في نهاية حزيران.

وأشارت أن في المخزون لدى الدول أعضاء في منظمة التعاون الاقتصادي انتمتية أكبر بمقدار ربع مليون برميل ٣,٥ مليون برميل يوميا في أيار (مايو).

وقالت الوكالة «إن أسكن تخزين زيت نفط وفوق الحد قليل قبل الشتاء في نصف الشمالي من الكرة الأرضية تتناقص طرءا، وتوقع زيادة إنتاج الدول من خارج أوبك، وبمقدار إنتاج ٢٧ مليون برميل يوميا السنة المقبلة».

وأضافت أن «تصل الزيادة في إنتاج الدول من خارج أوبك إلى ٨,٩١ مليون برميل يوميا».

وقالت أن الزيادة المتوقعة تحسود في نظرهم إلى ارتفاع إنتاج كل من بحر الشمال وأمريكا اللاتينية لكن الإنتاج الروسي سيبدأ تحسود إلى ١٥ مليون برميل يوميا.

وفي ضوء الارتفاع المتوقع لإجمالي الطلب العالمي بـ ١,٦ مليون برميل يوميا وزيادة سبب الدول غير الأعضاء في أوبك، توقعت الوكالة أن يبلغ الطلب على النفط أوبك السنة المقبلة إلى ٢٧,٦٢ مليون برميل يوميا.

وقالت أن «تصل الزيادة في إنتاج الدول من خارج أوبك إلى ٨,٩١ مليون برميل يوميا على مستوى الطلب في أيلول».

في الختام

زيادة الكبيرة في مخزونات النفط التي سجلت مستوى قياسيا.

وقالت دان الطلب على النفط في الغرب يتحسن بانخفاض الاسعار هذه السمة الى جانب مساوماتها منذ عشرة اعوام.

واضافت: «من الصعب توقع حل مشكلة المخزون حتى انقضاء جزء كبير من سنة ١٩٩٩، وتكر تقرير الوكالة: «من المتوقع ان تكون سوق النفط السالة المقبلة مخزونات ضخمة وازمة مالية لم تحل في سوق اسيا وانفاق إنتاج ضعيف لن أوبك منتجين من خارجها، ولإعطاء أي انعكاس جديدة لأسواق اسيا وضعف الطلب في مناطق أخرى قد يثير دوة جديدة من خفض الإنتاج.

**مشكلات الإنتاج في شرق وحيزران عليان (ب)**

السوق	تقو	حيزران
السعودية	٨,٢٧	
ايران	٣,٢٦	٨٢
العراق	٣,٧٨	٨٨
الامارات العربية	٢,٢٧	٣٣
الكويت	٢,٠٥	١٩
قطر	١,١٥	٦٨
نيجيريا	٧,٣٤	٢,٢٥
ليبيا	١,٣٤	١٥
الجزائر	٠,٨	٨٤
فنزئلا	٣,٠٢	١٧
اندونيسيا	١,٤	٣١
الإجمالي	٢٧,٩٤	٢٨,٢٧

١ لندن - الجاهز وويلترز - تصامعت  
رخص انتعاش اسعار النفط قبل نهاية السنة  
القبلية إلى هي نهاية القرن (والا إذا كان شعاع  
شخص جدا في النصف الشمالي من الكرة  
الشمسية أو اذا توقعت الصادرات العراقية إلى  
الاسواق العالمية في الأشهر المقبلة مما قد  
يؤثر على اسعار النفط بعد مطلع يراوح بين دولار  
١,٥٠ دولار على الأكثر، كما قالت جودني ويل  
من مؤسسة هيوستن سونغز إنتربريك، في  
لندن. وتزامنت الصورة المتشائمة نسبيا مع  
ساعتهما والطقاء العالمية التي من ان  
تتفوقوا الخططي لا يزال يفيقون الخططي على  
مخاطر من ان منظمة الدول المصدرة للنفط (أوبك)  
تغضت عن خطط الإنتاج في حزيران (يونيو)  
الماضي اعتبارا من اول تموز (يوليو) ١٩٨٨.  
استلهم الكوالة إلى ان المخزون النفطى في  
الولايات على مستوى قياسي في حزيران الماضي  
بحق ٩,٢ بلون برميل. وراجح سعر برميل  
النفط القياسي برمتين امدت في تعاملات بورصة  
النفط النيويوركية ١٢,٠٧ و ١٢,٠٩ دولار  
تحتفظ ايلول (سبتمبر) وسط تراجيح التعاملين  
المختطرات في العراق وتطابق لعبة النفط  
الغاز، الزيتية بين العراق والامم المتحدة.  
وتوقعت وكالة الكوالة الدولية ان ينشأت  
الطلب على النفط قبل ان ينشأت المحطة وقالت  
ان مدى الانتعاش يعتمد بدرجة كبيرة على  
تطورات الأزمة الاقتصادية في اسيا.  
وأشارت ان ان تقديرات ايلول وضعت  
موال على عند مستوى ١,٦ مليون برميل  
يوميا إلى ٣٣,٠ مليون برميل يوميا.  
ومثل هذا أفضل من زيادة قدرها  
٨٠ ألف برميل يوميا توقعها الكوالة السنة  
الجارية ويشكل انخفاضا كبيرا عن نمو قدره  
١٠٠ مليون برميل عام ١٩٨٧.  
وأوضحت الكوالة في تقريرها الشهرى عن  
سوق النفط انما لا يتوقع ان تنبسط قريبا

Month	Unemployment rate (Thousands)
July 79	750
Aug	650
Sept	100
Oct	150
Nov	400
Dec	400
Jan	350
Feb	350
Mar	350
April	350
May	350
June	350
July 80	400

مؤشر فابنشتال تايمز ١٠٠، لن  
الاسعار ارتفعت في السنوات  
التي تلتها من التعويم واصف  
مؤشر ساريز على ٤١ نقطة مع  
افتتاح سوق نيويورك مسجلا  
٥٣٣ نقطة.  
كما ارتفعت اسعار الاسهم في  
بورصة فرانكفورت حيث ارتفع  
مؤشر داكس، اكثر من ١٠٠ نقطة  
٥٧٦، ٦٤ نقطة عقب افتتاح  
بورصة نيويورك وصدر  
البيانات الأمريكية.  
كما ارتفعت باريس حيث  
بورصة باريس حيث ارتفع  
مؤشر كاكس، للاسهم الفرنسية  
٣٩٩، ٦٤ نقطة اكثر من ٢٨ نقطة مسجلا  
البيانات الأمريكية واصلت هبوطها اس  
موصفا في هونغ كونغ حيث  
فقدت الاسهم نحو ٢، ٢ في المئة  
في حين قفزت اسعار ايساس  
هانغ سينغ، في ما يعتبر احدى  
اسواق المؤشر منذ نحو ثلاثة  
سنوات ونصف، مسجلا في هونغ  
اكتشاف خضف قيمة دولار هونغ  
كونغ والوان الصيني.  
وقبل عام كان مؤشر هانغ  
سينغ، عند مستوى ١٢٠٠ على  
النقطة وانخفض واصبح اسد ١٦  
نقطة، سبعة اضعف من  
المؤشر في تعاملات ١٩٩٥، ٢٣٥  
نقطة مسجلا ١٠٨، ٤١ نقطة.  
وهبط مؤشر توكاي، في  
اليابانية الى ١٧، ١٩٢٦ بخسارة  
٤٠ نقطة في سعر الاقبال يوم  
الاحد، ١٠ من ايار.

١٧ دولار. واستمرت الاسواق  
روبية تعاني من ارتفاع اسعار  
القهوة في بورصة نيويورك خلال  
الأيام الماضية عقب الهبوط  
سريع في الأسعار عندما فقد  
الأسعار ٣٠٠ دولار وجوزء نحو ٣٠٠  
دولار. وارتفع المؤشر يوم الاول  
من ايلول الى ٥٧٧,٦٨، بزيادة  
نسبة ٢,٨٠ نقطة على سعر الاقفال  
سابق. وارتفع في الساعة  
التي اعلان حصصات الطلبة  
للمادة على ثلاثين نقطة.  
وافتتح التعامل في بورصة  
من امس بهبوط اسعار الاسهم  
في جميع قطاعات الاسواق

اليمن : تراجع واردات القمح  
٨٠ في المئة في النصف الاول من السنة

**□ صناعة -**

(دولار) سنة ١٩٨٨.

ويشائر الى ان الحكومة اليمنية تنفذ برنامجا للانقاذ التدريجي للعملة والفتح والطين يتوقع ان تخليق منه سنة ٢٠٠١ وكان حجم الدعم عام ٩٦ بليون نحوو ٢٠٨ بليون ريال وعام ٩٧ نحوو ٤٧,٩ بليون ريال.

واكد نائب وزير التمويل والتجارة ان خطة الحكومة المالية لمعالجة اثار رفع الدعم عن الطعقات الفعيرة من خلال العمل مكافحة الفساد وشبكة الامن الاجتماعي وصندوق دعم المزارعين.

وشدد السباعي عن ان قرار تحرير التجارة الخارجية الذي اتخذه اليمن قبل عامين على قبوله الاستيراد وانحاء عدد من الشركات والمؤسسات في تشجيع الاستيراد غير انه ضاعف حجم الاستيراد.

وأشارت الإحصاءات الى ان حجم الاستيراد المحلي لليمن عام ٩٥ بليون دولار ارتفع عام ٩٧ الى ٢,١ بليون دولار تمثل المواد الغذائية ٥٨ في المئة من هذه القيمة.

**□ نصوعا -**

ذكرت احصاءات رسمية ان اليمن استورد في الاضهر السنة الاولى من السنة الجارية ١,٠٤ ملايين طن قمح وطني بقيمة ٢٠ ملايين ألف دولار منها ٢٤٩ ألف طن من قمح مصر.

واوضحت الاحصاءات التي وضعتها وزارة التموين والتجارة ان استيراد القمح تراجع بنسبة ٨ في المئة مقارنة بالنصف الاول من العام الماضي.

وتراجع استيراد القمح بنسبة ٤,٢٥ في المئة خلال الفترة نفسها.

وتوقع نائب وزير التموين والتجارة علي السباعي ان تراجع إجمالي استيراد اليمن من القمح نهاية السنة الجارية الى ١,٢ مليون طن مقابل ١,٧ مليون في السنة الماضية.

وقال السباعي ان حجم الدعم الحكومي للقمح والطين يتوقع ان يراوح بين ٢,٨ بليون ريال نحوو ٣٨,٨ مليون

**يونيور**

صرف معتمد قانوناً عام ١٩٧٦، وبلغت عام ١٩٨٠ نحو ٣١ مليون الأول عام ١٩٩٧ نحو ٩٤

ئيس مجلس إدارة يركي، فخر الدين سلس بل صهوا الصراف بالتعاون المصريين الذين

الأكبر من البنك. أدى رئيس مجلس المصري، محمود

تجتاح امتلاك أحد يركية مشير إلى أن

وقاستر التفتيح التفت إلى التفتيح وقال عبد العزيز:

وجسونا في زاية لتقديم أفضل

الأمريكيين، صدرت شروط

رف العربية الشارية الأمريكية، التي

له تعرض لها الأخير أنها سبب سمه

موت، ولكن

**العربي الأمريكي**

**الأميريكي،**  
في نيويورك  
أصوله  
(بسمبر)  
مليون دولار  
وقال  
"العربي"  
أن خليل  
أول خليل  
إلا عادية  
مع الشر  
يمكن أن  
من جهة  
إدارة "الأ  
عبد العزيز  
المصارف  
هذا الأمر  
المصرف  
على الحال  
ينطلق ال  
الأسواق  
خضعت  
وعزا  
أصول ال  
"في الع  
صعوبات  
ما شجب  
في، ب  
التي

**القاهرة - الصحافة،**

■ اشترى البنك الأهلي المصري، أصول وخسوم البنك العربي الأمريكي، الذي يتخذ من نيويورك مقرا له بمبلغ ٢٠ مليون دولار، وذلك كإستراتيجية في البنك إجماعا في نيويورك يوم أول من أمس لإتمام تفاصيل الصفقة التي تريد أن "البنك المغربي للتجارة الخارجية"، تقدم بعرض في شأنها. وقال المدير العام لعضو لجنة السياسات المصرفية في قطاع الإستثمار في الشرق الأوسط "المصري"، حافظ الغنوشي أن تمتثل حصة أربعة ملايين سهم، تمثل حصة المؤسسات لديها، للجنة الأجنبية المساهمة في البنك العربي الأمريكي"، بسرعة خمسة جولات للسهم الواحد.

وعملت "الصحافة"، أن "الأهلي" المصري، يتولى التقدّم إلى المسؤولين الأمريكيين يطلب في شأن تحويل "العربي الأمريكي، إلى فرع له.

يتلّى أن اتحاد من البنوك الغربية الأمريكية أسس "البنك











يشترون ثلاث سيارات مستعملة إزاء واحدة جديدة

# الأميريكيون يطيلون معدل خدمة سياراتهم من ٧,٨ إلى ٨,٦ سنة ونسبة التي تخطت العشر سنوات ترتفع من ٣٧ إلى ٤٣ في المئة



ضمانات السيارات المستعملة وتسهيلات جعلها مناسبة جدياً للآخرى الجديدة.

مبيعات المستعمل ككل، مقارنة مع ٢٦,٣ في المئة من المبيعات الجديدة (كانت نسبة الأخيرة ٣٣,٦ في المئة في ١٩٩٠). ويبدو نمو مبيعات السيارات المستعملة غير التجار (في مقابل تراجع الفرية منها) إلى تصريف كميات أكبر من أساطيل سيارات الشركات، والتي يباع معظمها إلى التجار في المزايدات العلنية، ثم هناك تفضيل المستهلك لشراء سيارة جديدة.

ومن الفوارق الأخرى الملمفة، يذكر التباين الواضح بين معدلات سعر السيارة المستعملة بين المتاجر التابعة لشركات ضخمة (١٢١,٦٧ دولاراً وبين أخرى يملكها تجار مستقلون ٩١,٧٧ دولاراً) وبين المبيعات الفردية المباشرة (١٦٤,٤ دولاراً).

طبعاً، يتعثر نسب الفوارق إلى هامش الربح وحده، صحيح أن التجار المستقلين والشركات يبيعون من الربح أولاً من تجارتهم، لكن الواقع هو أيضاً عدم إكترائهم بغير بيع السيارات الحديثة إجمالاً، ما يرفع معدل ثمن السيارة المباعة في قطاعهم، قياساً بمعدل سعر السيارة الواحدة المباعة في القطاع الفردي المباشر، والذي يضم إجمالاً نسبة أعلى من السيارات المقترية من نهاية خدمتها.

**معدل عمر السيارة**

من جهة أخرى تشير الدراسة إلى استمرار إطالة معدل خدمة السيارات في الولايات المتحدة، لتزيد نسبة تلك التي بلغت العشر سنوات وما فوق، من ٣٧ في المئة (من مجموع السيارات المستخدمة في البلاد) في ١٩٩٠، إلى ٤٣ في المئة في ١٩٩٧.

أما نسبة تلك المستخدمة ولم تخطَ عمرها الثلاث سنوات، فقد هبطت من ٢٢ في المئة بين ١٩٩٠-١٩٩١، إلى ١٨ في المئة بين ١٩٩٢-١٩٩٤، لتعود إلى التحسن بـ ٢٠ في المئة في ١٩٩٦-١٩٩٧.

وعموماً، إزدااد معدل عمر السيارات المستخدمة في الولايات المتحدة من ٧,٨ سنة في ١٩٩٠ إلى ٨,٦ سنة في ١٩٩٦، ومعدل عمر الشاحنات (وتضم في التصنيف الأميركي السيارات الرباعية الدفع والمينيافان) من ٨,٣ سنة.

التي تكلف وانعياً ضعف ثمنه في أقل تقدير، ثم موازنه السيارة التي أصبحت سلعة استهلاكية كأي واحدة أخرى، وضرورة سنوية، ثم التأمينات المختلفة على البيت والصحة والمدرسة والدخل وغيرها، فالانتماء الموسمي والصنوبرية على اختلافها، والادوات الكهربائية وغيرها من كل ما أصبح يتطلب تجديد كل ثلاث إلى خمس سنوات إجمالاً. وهل يستغرب نمو بيع السيارات المستعملة لدى شرائح شريحة أصبحت تفضل تنويع مستفيديها الاستهلاكية وتجديدها باستمرار، عوضاً عن حصر قسم مهم من موازنتها في منتج واحد هو السيارة.

إزاء تشجيع أسواق الدول الصناعية لتتبع من السيارات الجديدة وليس بالضرورة من السلع استهلاكية أخرى، يقول الصانعون اليوم كثيراً على النحو في أمريكا اللاتينية، وعلى عودته إلى الدول الآسيوية، وفتح الصين أكثر وأكثر.

**السوق الأميركية**

ومن المقاربات الأحدث في تسلط الأضواء أكثر وأكثر على أهمية قطاع السيارات المستعملة، إحصاء حديث لشركة «إي دي تي» (شبكة متخصصة في بيع السيارات في المزايدات العلنية) و«سي إن بي يو» (متخصصة في أبحاث التسويق)، و«أوتوموتيف نيوز».

دعامة قوية لتلبية عادات وكلاء بيع السيارات الجديدة أنفسهم. من أين تستمد تجارة السيارات المستعملة قوتها بعد مضي سنوات عدة على انتهاء الركود الاقتصادي الذي ألم بالتسعينات؟ هل هو انتظام هذا القطاع (والإزمات الاقتصادية تعضيه منطقياً) حتى تقل منه المستهلك «أوراق اعتماد» قطاع موثوق به وبضماناته المختلفة، أو هي سهولة الاقتراض وغيرها من التسهيلات التي قضت معظم

□ لندن -  
بشاره أبو النصر

■ لم يزل تكثيف صانعي السيارات جهودهم في السنوات القليلة الماضية لتشجيع بيع السيارات الجديدة، عبر تخفيضات موسمية وبرامج تمويل أو بيع تاجيري مختلفة، من مستانة قطاع السيارات المستعملة ونموه في أنحاء كثيرة من العالم (ومنهما الشرق الأوسط)، بل بلغ الأخير حد تحوله في السنوات الأخيرة إلى

سنة	سيارات جديدة - سيارات مستعملة	معدل	سيارات مستعملة - تجار مستقلون	معدل	سيارات مستعملة - شركات	معدل	سيارات مستعملة - مبيعات فردية	معدل	قيمة المستعملة من المعلن العام (%)
١٩٩٧	١٤,٩٨٧	٩,٠٢٩	١٢,١٦٧	٩,١٧٧	١٢,١٦٧	٩,١٧٧	١٢,١٦٧	٩,١٧٧	٧٥,٠٩
١٩٩٦	١٤,٧٤٩	٨,٩٥٥	١٢,٢٥٦	٩,٢١٦	١٢,٢٥٦	٩,٢١٦	١٢,٢٥٦	٩,٢١٦	٧٥,٥٥
١٩٩٥	١٤,٨١٩	٨,٦٩٣	١١,٥٨٥	٩,١٨٨	١١,٥٨٥	٩,١٨٨	١١,٥٨٥	٩,١٨٨	٧٢,٩٤
١٩٩٤	١٤,٣٣٥	٨,٥٠٩	١١,١٥٠	٩,٢١٧	١١,١٥٠	٩,٢١٧	١١,١٥٠	٩,٢١٧	٧٢,٢٦
١٩٩٣	١٤,٠٧٠	٨,٨٧١	١٠,٨٧١	٩,١٥٧	١٠,٨٧١	٩,١٥٧	١٠,٨٧١	٩,١٥٧	٧٠,٠٠
١٩٩٢	١٤,٣٥٥	٨,٨٩٥	١٠,٨٩٥	٩,١٥٧	١٠,٨٩٥	٩,١٥٧	١٠,٨٩٥	٩,١٥٧	٦٨,٩٢
١٩٩١	١٦,٨٨٠	٦,١٥٧	١٠,٨٣٠	٩,١٥٧	١٠,٨٣٠	٩,١٥٧	١٠,٨٣٠	٩,١٥٧	٦٨,٧٥
١٩٩٠	١٦,٣٥٠	٥,٨٣٠	١٠,٨٣٠	٩,١٥٧	١٠,٨٣٠	٩,١٥٧	١٠,٨٣٠	٩,١٥٧	٦٧,٢٣

توزيع حجم مبيعات السيارات الجديدة والمستعملة في الولايات المتحدة (الأرقام بالآلاف، ضرب ١٠٠٠٪)

سنة	سيارات جديدة - سيارات مستعملة	معدل	سيارات مستعملة - تجار مستقلون	معدل	سيارات مستعملة - شركات	معدل	سيارات مستعملة - مبيعات فردية	معدل	نسبة المستعملة من المجموع (%)	مبيعات فردية من أصل	تجار مستقلون من أصل	مبيعات فردية من أصل
١٩٩٧	١٥,١٦٠	٤٠,٩٩٣	١٦,٠٧٠	١٤,١٤٣	١٠,٧٨٠	١٠,٧٨٠	١٠,٧٨٠	١٠,٧٨٠	٧٣,٠٠	٢٦,٢٠	٢٦,٢٠	٢٦,٢٠
١٩٩٦	١٥,١٤٠	٤٠,٨٦٥	١٥,٧٤٧	١٣,٢٤٧	١١,٨٧١	١١,٨٧١	١١,٨٧١	١١,٨٧١	٧٢,٩٧	٢٨,٩٤	٢٨,٩٤	٢٨,٩٤
١٩٩٥	١٤,٧٧٧	٤١,٧٥٨	١٥,٦٨٠	١٤,١٢٠	١١,٩٥٨	١١,٩٥٨	١١,٩٥٨	١١,٩٥٨	٧٣,٨٧	٢٦,٢٦	٢٦,٢٦	٢٦,٢٦
١٩٩٤	١٥,٠٠٠	٤١,١٤١	١٥,٠٥٠	١٤,٥٥٠	١٠,٥٥١	١٠,٥٥١	١٠,٥٥١	١٠,٥٥١	٧٢,٢٩	٢٤,٣٢	٢٤,٣٢	٢٤,٣٢
١٩٩٣	١٣,٩٢٠	٣٨,٠٥٧	١٤,٧٩٠	١٤,٠١٠	٩,٢٥٧	٩,٢٥٧	٩,٢٥٧	٩,٢٥٧	٧٤,٣٧	٢٨,٨٢	٢٨,٨٢	٢٨,٨٢
١٩٩٢	١٣,٤٧٠	٣٦,٩٥٠	١٤,٦٢٠	١١,٦٨٠	١٠,٦٨٠	١٠,٦٨٠	١٠,٦٨٠	١٠,٦٨٠	٧٤,٢٠	٢٣,٤٢	٢٣,٤٢	٢٣,٤٢
١٩٩١	١٢,٣٦٠	٣٣,٢٩٠	١٤,٥٧٠	١٠,٦٣٠	١٠,٦٣٠	١٠,٦٣٠	١٠,٦٣٠	١٠,٦٣٠	٧٤,٢٠	٢٣,٤٢	٢٣,٤٢	٢٣,٤٢
١٩٩٠	١٣,٨٩٠	٣٧,٥٣٠	١٤,٢٢٠	١٠,٦٨٠	١٠,٦٨٠	١٠,٦٨٠	١٠,٦٨٠	١٠,٦٨٠	٧٢,٩٩	٢٣,٤٢	٢٣,٤٢	٢٣,٤٢

المصادر: الأرقام بالآلاف (ضرب ١٠٠٠٪) وهي مستقاة من «إي دي تي» (شبكة متخصصة في بيع السيارات في المزايدات العلنية) و«سي إن بي يو» (متخصصة في أبحاث التسويق)، و«أوتوموتيف نيوز».

سنة	سيارات جديدة - سيارات مستعملة	معدل	سيارات مستعملة - تجار مستقلون	معدل	سيارات مستعملة - شركات	معدل	سيارات مستعملة - مبيعات فردية	معدل	نسبة المستعملة من المجموع (%)	مبيعات فردية من أصل	تجار مستقلون من أصل	مبيعات فردية من أصل
١٩٩٧	٣٠,٣	٣٧٠	١٩٥	١٣٠	٤٥	٤٥	٤٥	٤٥	٥٤,٩٨	١٢,١٦	١٢,١٦	١٢,١٦
١٩٩٦	٢٩٩	٣٦٦	١٨٣	١٢٢	٤١	٤١	٤١	٤١	٥٥,٠٤	١٣,٩٣	١٣,٩٣	١٣,٩٣
١٩٩٥	٢٩٣	٣٦٣	١٨٢	١٣٠	٤١	٤١	٤١	٤١	٥٥,٣٤	١٤,٣٣	١٤,٣٣	١٤,٣٣
١٩٩٤	٢٩٢	٣٤٢	١٦٨	١٣٤	٤١	٤١	٤١	٤١	٥٤,١٢	١١,٧٠	١١,٧٠	١١,٧٠
١٩٩٣	٢٦٥	٣٧٩	١٤٦	١٣٠	٤١	٤١	٤١	٤١	٥٤,١٢	١١,٨٣	١١,٨٣	١١,٨٣
١٩٩٢	٢٣٣	٣٤٧	١٣٠	١٣٠	٤١	٤١	٤١	٤١	٥٤,١٢	١٤,٥٧	١٤,٥٧	١٤,٥٧
١٩٩١	٢٠٩	٣٢٠	١١٤	١١٤	٣٨	٣٨	٣٨	٣٨	٥٢,٥١	١٦,٥٢	١٦,٥٢	١٦,٥٢
١٩٩٠	٢٢٧	٢١٩	١٠٥	٧٦	٣٧	٣٧	٣٧	٣٧	٤٩,١٠	١٦,٨٩	١٦,٨٩	١٦,٨٩

المصادر: الأرقام بالآلاف (بليون دولار)، وهي مستقاة من «إي دي تي» (شبكة متخصصة في بيع السيارات في المزايدات العلنية) و«سي إن بي يو» (متخصصة في أبحاث التسويق)، و«أوتوموتيف نيوز».

## ابدأ

# يومك

مع

اليمن طلبت رسمياً  
الاعتراف بالمستقلين

www.alhayat.com



## مؤشرات اسواق الاسهم الدولية الرئيسة

١٩٩٨/١٩٩٥	٨/٤	٨/٥	٨/٦	٨/٧	المؤشر	البورصة
أعلى مستوى	أعلى مستوى	أعلى مستوى	أعلى مستوى	أعلى مستوى		
١٤٦٦٤,٤٤	١٦٠٢٣,٨٠	١٥٩٩٦,١٦	١٥٨٢٩,٢٢	١٥٨٢٩,١٧	نكياي داو	اللياني
٣٧٩٤,٥	٩٣٧٦,٨١	٨٤٨٣,٢١	٨٥٦٧,٢٧	٨٦٦٤,٤٤	داو جونز	نيويورك
٣٧٤٠,٣٠	٦١٩٩	٥٣٦٦,٢٠	٥٣٢٣,٥٠	٥٥٩٤,١٠	ف.ت (١٠٠٠ سهم)	بريطانيا
٣٢٦١,٤٠	٦١١٩,٤٣	٥٣٥٢,٢٠	٥٣٦٣,٥١	٥٥٩٤,١٠	داكس (٣٠ سهما)	ألمانيا
١٨٧٣,١٤	٤٣٨٨,٤٤	٤٠٤٢,٨٨	٣٩٦٦,٤٣	٤٠٤١,٨٨	كاس (٤٠)	فرنسا
٢١٠٤,٤٠	٣٣٧٣,٣٨	٤٠٢٣,٦٧	٤٢٩٨,٠٩	٤٢٩٧,١٦	سويسرا	سويسرا
٧٠١٨,٤١	١٦٦٣٣,٣٧	٥٥٨٠,٨٠	٥٦٦٦,٤٣	٥٧٥٤,٣٦	هانغ كونغ	هونغ كونغ
١٠٣٩,٣٧	٢٢٢٣,٧١	١٠٤٢,٩٩	١٠٥٢,٣١	١٠٥٦,٣٨	سي تي	استراليا
١٨٣,٣٧	٤٨٨١,٤٠	٣٦٨٢,٣٩	٣٦٤٠,٣٠	٣٦٢٠,٤٠	المؤشر العام	استراليا

(•) نیویورک ظہرا.

## UNITED KINGDOM

ABBIE NATIONAL	1162	32	1320	795	THOMSON TRAVEL GRP	173.5	2.5	199	170
AGSIS GROUP	103.75	-1.75	112	39.75	THORN	245	0	345.5	136.5
ALBERTSON'S	42.5	1	541	265	TI GROUP	682.5	27	690.5	320.5
ALLIANCE & LEICESTER	868	19	964	503.5	TOKINS	113.5	8.25	278.75	58
ALLIANCE UNICOM	589.5	0	607.5	260	UNIGATE	595.5	-5.5	738	383.5
ALLIED DOMESTIC	386	30.5	634	454.5	UNIT ASSURANCE (UK)	682.5	-4.5	707	471.2
AMEREN	560	-3	573.5	337.5	UNITED-SEVERANCE GRO	322.5	-4	641.5	430.5
ANGLIAN WATER	860	3	956	766.5	UNITED BUSICUTS	234	0	280.5	195.25
ARGOS	633	5	696.5	395.5	UNITED UTILITIES	891	4	945	678.5
ARCO WIGGINS AFL	169	3.5	175	146	UT NEWS & MEDIA	795	-5	840	669.5
ASDA GROUP	193.5	3	218.75	142.5	VALLEUR	234	0	278	24.5
ASSO.BRIT-FOODS	562.5	17.5	664	575	WESSEX MANINTL	331	0	331	176
ASSO.BRIT-PORTS	334	4	387.5	265	WESTWATER	595	2.5	611.5	453.5
AVIS EUROPE	264.5	4	268.5	131.5	WILLERIE	864	0	1130	695
BAA	682	13	731.5	451	WOLSELEY	211.5	32.5	486.63	250
BANK OF SCOTLAND	654	8.5	793	505	WOOLWICH	330	-5	395.25	287.5
BARCLAYS	1660	7	1949	1382.5	WPP GROUP	373	11	461	343
BASS	1008	0	1175	755.16	ZYKOR WATER	2124	15	548.5	438
BAT UNDS	660	-6	721	500	ZENECA	1166	0	2762	1717
BBA GROUP	437	0	535	346					
BG	381.5	5	396.25	245.15					
BILLITON	138.5	4	148.5	121.5					
BLUE CIRCLE INDS.	340	12	448.5	293.75					
BOC GROUP	754	0.5	1175.5	731					
BOYCECOE INTL	967.5	-10	957.5	797.98					
BOOTS	1026	-10	1070	784.5					
BOWTHORPE	415.5	0.5	603.5	348					
BPE	333	4.25	440	297					
BRIT-ASPOESAC	455	11	455	347					
BRIT-PETROLEUM	797.5	26.5	968.5	746					
BRIT-SKY BACST	422.25	-1.75	512	342					
BRITANNIC ASR	1285	-15	1356.5	819.5					
BRITISH AIRWAYS	591	1	720.5	437.5					
BRITISH ENERGY	584	4	606	225					
BRITISH LAND	537.5	27.5	803	495					
BRITISH STEEL	122.5	0.5	190.25	121.75					
BRITISH TELECOM	940	40	940	779.5					
BTP	452	-1.5	778	365.5					
BT	162.5	3.5	259.25	140.5					
BUNZL	273.5	3.5	343.5	215					
BURMAN WAREHOUSE	1058	5	1130	930					
CABLE & WIRELESS COM	731	-3	856	465					
CADREY SCHWEPPE	556.5	26.5	716	210					
CAP-SHOPENTS	853	11	993	561.5					
CAPITA GROUP	613.5	3.5	613.5	247.5					
CARADON	168	2	221.5	159					
CARULI COMMS.	495.5	4.5	583	410					
CENTRICA	90	0	120	72.5					
CLOU BROTHERS	1173	-17	1280	721.5					
CMG	797.5	-8.5	925	631					
CNG	1875	-45	2245	650					
COASTAL	587.5	2.5	124	43.5					
COLT TELECOM	2765	172.5	3327.5	371.5					
COMPASS GROUP	988	0	988	291.25					
COMPUTACENTER	682.5	-22.5	783	670					
COOKS GROUP	172.5	-0.5	173	125					
COURTAULDS	449	0	473	238.5					
DAILY MAIL/A	2720	0	3170	1677.5					
DEBENHAMS	327	-6.5	426.5	301.5					
DHAGEO	710	2.5	778.5	419.5					
DIAGEO B% SHARES	485	0	520	485					
DIXONS GP.	480	0	720	472.5					
ELECTROCOM	405	11	601	394					
ELMAZ	15	120	128	150					
EMI GROUP	480	1	614.5	430					
ENERGIS	941	33.5	1122.5	254					
ENTERPRISE OIL	474	10	729.5	464					
ERST GROUP	1360	0	1360	907					
FXI	162.5	-2.5	127	153					
FXITECH	477.5	9	641	465					
GALLAGHER GROUP	390	5.75	405	267					
GENCO	1380	0	1380	907					
GENERAL CABLE	261	-1	321	78					
GENERAL ELECTRIC	488	16	588	362					
GKN	799	20	925	574					
GLAXO WELLCOME	1816	5	1863	1182					
GRANADA GROUP	953	-9	1208	790					
GREENLAYS	432	2.5	538	311					
GT PORTLAND EST.	224.5	1.5	295	207					
GUINNESS STOUT	697	3.5	911.5	468					
GUARDIAN RYLT.	325.5	-4.5	473.4	271.2					
HALIFAX	735	23	977	663					
HAMMERSON	387	0.5	537.5	386.5					
HANSON	344	11.25	393	250					
HAYS	909	44	1132	587.5					
HILLSDOWN HDG.	168	-0.5	206.5	142.5					
HISB HOLDINGS	1394	-11	2347	1265					
HISB HOLDINGS (L)	1318	-11	2325.5	1286					
HYDER	996	0.5	1364.5	625					
IMI	329	9	532	316.5					
IMP.CHIMINDS.	739	0	1234	710					
IMPERIAL TOBACCO GP.	519	7	519	363.5					
INCHEUR	176	2	209	156.5					
JARVIS	643.5	13.5	787.5	239.5					
JOHNSON MATTHEY	427	0	694	422.5					
KINGFISHER	474	11	563.5	335					
KINGSFORD	273	3	360	246.5					
LAND SECURITIES	823	5	1155	81					
LAPORTE	683	18.5	879	608.5					
LASMO	213.75	4.75	297.5	202					
LEGAL & GENERAL	752	6	758	461					
LIBERTY INTL.	523.5	5.5	611.5	404.5					
LILOYDS TSB GP.	792	14	1075	661.5					
LOGICA	202.5	0	212.5	770					
LOUISIANA VTY	221.75	1.75	233.5	110					
MAC GROUP/HDQ.	1792.5	-35	1930	1120					
MARKS & SPENCER	302	-1.5	664.5	493.5					
MERC	420	0	664.28	447.5					
MILNOR GP.	212	2	266	200					
MISRS	273.25	22	369.6	1432.5					
MORGAN CRUCIBLE	340	-3.5	533.5	340					
MURPHY-ROPERMKT.	249	-7	341.5	178.5					
NAT.WSTM.BANK	1180	5	1282	848					
NATIONAL EXPRESS	1069.5	1.5	1117.5	482					
NATIONAL GRID	432	16	450	247.5					
NATIONAL POWER	445	6	495	480					
NFC	44	3	835	445					
NEXT	141.5	1.5	202	130.5					
NORTHERN FOODS	168.5	-5	236	161.43					
NORTHERN RAIL	529	-6	668.5	466					
NORTHWICH UNION	435	-2	523	320.5					
NYCOMED AMERSHAM	406	28	449.36	354.54					
OCEAN GROUP	782	0	815.5	535					
OCARUS	730	23	775	320					
PEARSON	1075	-15	1200	725					
PERKINELTD.FD.	925	-8	1007	625					
PENKIN GROUP	1060	1	1128	761.5					
PERMUTAL	423	-22.5	423.5	215.75					
PILKINGTON	130.5	3.5	167.5	94					
POWERGEN	768	5	893	660					
PRUDENTIAL FNL.	942	-1.5	1060	641.7					
PRUDENTIAL CORP.	830	10	927	778.5					
RACAL ELECTRONIC	383.5	-10	427	201.5					
RAILTRACK GP.	1527	9	1587	757.5					
RANIP	337	14	415	14					
RECKITT & COLMAN	1165	-2	1300	811					
RED INTL.	363	-12	716	507					
RENTKOTE INTL.	547	2.5	625.5	212.5					
REUTERS GP.	589	15	765.5	311.97					
REXAM	231.5	2.5	349.5	228					
RO-ROYAL (REQ)	680	1	1068.5	675					
RMC GROUP	1848	7	1848	1400					
ROLLS-ROYCE	240	6.5	304.5	189.25					
ROYAL & SUN ALL.	608	-15.5	808	500					
RYL OF AUST. LND.	100	1	1127	596					
SAFARI	350	-10	405	319					
SAGE GROUP(TH)	1623	30	1782.5	620					
SAINSBURY (H)	510	4.5	561	422					
SCHROEDER	1493	-17	1908.65	1066.67					
SCHROEDERS NV	1306	17	1740	893.33					
SCOT & NEWCASTLE	633	3	945	619					
SCOTTS ROULETTE	605	4	602	415					
SCOTTISH POWER	615	5	620	415.5					
SECURICOR	600	10	660	254.5					
SELENIA WPT HDQ.	100	10	1069	545					
SEMA GROUP	607	-38	825	506.25					
SERCO GROUP	1412.5	0	1447.5	727.5					
SEVERN TR	1053	3	1072	825					
SHELL TRANSPORT & TR	376	30	405.5	456					
SIEBE	1077	32	1355	1029					
SLOUGH ESTATES	306.5	4	414	297.5					
SMT	2	160.5	160.5	160.5					
SMITH(WH)GROUP	492	-20.5	509.26	378.89					
SMITHLINE BHM.	666	8	845	517					
SMITHS INC.	753.5	37.5	997	702					
SOLARIS	439.5	12.5	481	181.5					
SOUTHERN ELEC.	547	11	587	420					
ST. JAMES PLACE CA	342.5	3	372.5	154.4					
STAGECOACH HDQ.	1259	59	1462.5	647.5					
STAKS	105	-1	143	99					
STZ CHARTERED	653.5	33.5	1001.5	543					
THOMSON TRAVEL GRP	173.5	2.5	199	170					
THORN	245	0	345.5	136.5					
TI GROUP	682.5	27	690.5	320.5					
TOKINS	113.5	8.25	278.75	58					
UNIGATE	595.5	-5.5	738	383.5					
UNIT ASSURANCE (UK)	682.5	-4.5	707	471.2					
UNITED-SEVERANCE GRO	322.5	-4	641.5	430.5					
UNITED BUSICUTS									

## FRANCE

ACCOR	1601	90	1772	910
AGF-ASF-GL-DE FRN.	365.5	2.5	389.9	212
AIK LIQUIDE	904	4	1080	736.45
ALCANTARA ALSTROM	1216	14	165	370
ALSTOM	178	-4.2	205	167.5
ATOS	1390	40	1640	599
AXA-APV	789	24	330	384.1
BHC	901	2	515	370
BNP	499	-1	573	248.5
BOUYGUES	1077	27	1234	486
BNL	1169	35	1377	466
CAP FINI	951	42	970	358.54
CARREFOUR	3626	49	4074	2802
CASINO GUICHARD-P	490	-2	506	278
CASALOMRA DUBOIS	1080	23	1095	533
CCF	518	1	575	300.7
CETELM	835	34	865	580
COIP	3110	15	3350	1695
COMPTON DIOR	680	0	970	535
CIC 'A'	1180	9	670	578
COMM UNION FRANCE	810	0	920	581
CONPT. MODERNES	3199	20	3200	2136.35
DANONE	1447	9	1813	803
DASSAULT AVIATION	1830	-10	1994	1209
DASSAULT SYSTEMS	301	1.5	327	152.5
DEXIA FRANCE	840	0	914	524
ELF AFINITAINE	1110	2	896	613
ERIDANIA BEGHIN SAS	229	2	1375	770
EURO ILIUM	2248	40	2680	1444
EURO DISNEY SCA	138.0	0	12.85	6.9
FINA	655	5	728	327
FRANCE TELECOM	406	9.5	450	187
GAN	170	-0	191.4	119.3
HAVAS	512	8	590	365.5
HERMES INTL.	435	17	562	255
L'OREAL	339.2	87	3508	1992
LAFARGE	588	26	651	353.1
LACARDERE GILLIANT	247.5	1.8	29.9	156.21
LEGRAS	174.5	0.9	174.9	106.5
LYON VOITUR LIMITE	2160	0	2500	1845
LMVM	1111	-1	1523	894
MICHELIN	310.9	0.9	348.3	273.8
MOULINEX	1202	0.2	194	122.8
UNION MIXTE	1202	0	1280	577
PARIBAS (EX-BQ.PARIB	228	-1	683	403.5
PECHENET 'A'	621.1	0.1	306	216.8
PERNOD RICARD	497	29	457.5	26
PEUGEOT SA	1165	35	1140	602
PINALOT PRINTEMPS	993	50	1072	500
POLEST	539	9	550	480
PROMES	986.5	1.9	1897	440
RENAULT	318.8	6.8	393	146.8
RHODIA	578	16	705.5	361
REXEL	143	-1.3	185	142.25
RIENTH 'COULENC' 'X'	111.3	0.3	344	220
SAGEM	446.5	61	4199	2517
SINAT GOBBAIN	1020	-2	1786	781
SANOR	661	10	752	479
SCHNEIDER	901	2	521	300
SANCI	399	-1	435	238
SITA	1400	-5	1588	978.12
SOCIETE GENERALE	1237	11	1487	700
STRECHIO ALIANCE	905	15.7	1232	641.83
SOLLAC LIMITED DATA	88.2	0	139	64.1
SUEZ (CIE)	24.1	0.05	27.95	12.4
SUEZ LYONNAISE DES E	1033	2	1113	567
SYNTHRELBO	901	29	1059	617
TFI (TV.FSE.)	945	14	1006	487
THOMSON-CSF	625	6	257.8	145.9
TOTAL	625	-1	300	369
UAF (CIE)	405	15.7	322	169
USINOR	76.85	-0.15	124.5	75.4
VALEO	533	4	672	354.4
VIVENDI (EX-GENERALE	1277	2	1425	648
WORMS ET CIE R	403.2	30	519	330.7

## GERMAN

ADIDAS-SALOMON	237,5	6,5	328,5	210,5
ALLIANZ	619	4,7	679	370,81
ALLIANZ LEBENS.	128	12,8	1774,29	979,82
ALTANA	121	4	187	114
AMB AACHRANKONZ B&T	230	10	256	145
AMB KANAKA KONZERN	256	10	286	141,8
BANQUEPARISCHER BER	54,25	0	51,9	34
BAYER	76,15	0,09	93,4	54,9
BASF	76,15	-0,15	96	57,1
BECHTEL WPKB.	118,8	1,7	137,6	61
BEIERSDORF V&K.	112,5	4,5	126	91,48
BEIERSDORF	118,8	4,5	137	71,4
BERLINER KRAFT&LICHT	71,9	1,6	96,75	37,75
B&W	64,2	0,6	61,75	37,75
B&W HOLDING	29,5	-0,3	34	28,8
BMW	1608	-2	1980	904,68
COMMERZBANK	62,95	-0,45	75,5	36,5
CONSUMERS	97,3	2,1	62	38,8
DAMMLER-BENZ	180	7,4	201,84	107,67
DEGUSSA	110	2,5	120,2	75
DEFFA-BANK	157	1,5	173	92,5
DEUTSCHE BANK	364,5	16,2	104,2	104,2
DEUTSCHE TELEKOM	47	0,7	55,4	29
DRESNER BANK	100,2	0	113,6	65
ENERGIE BADEN WÜRT.	72	-2,2	99	50
ERGO VERSICHERUNG	332	-3,80	380	153,5
FORD-WERKE	800	0	920	788
FPB HOLDING	312	0	330	303
FRANZISCHICAL CARE	103,5	3	161,3	99,5
FRI KRUPP-HOESCH KRÜ	300	-3	440	307
GEIE	104,2	0,5	116	87,5
HEIDELBERGSMASCHIN	139,5	-3,5	188	85,8
HEIDELBERG ZEMENT	104,2	3	179	123
HENKEL	141	1	159,5	79,5
HENKEL PREF.	165,7	0,7	182	85
HETZ	50	4	52,5	44
HOCHTIEF	77	11,5	93	60,6
HOECHST	77,5	0	82,5	58
ISAR AMFSTER	75,8	0	621	54,8
KALBE	80,15	2,85	88,6	23,8
KANTIS	80,15	0,2	90,6	38,0
KINOWELL MEDIEN NN	94,8	0	102	160
LAMMEYER	29,3	1,8	39,9	16
LEIBNITZ	61,5	0,5	59	60,6
LINDE	114,2	33	1400	990
LUFTHANSA	44	0,5	55,3	29,3
MAN	69,8	7	69	69
MANNESSMAN	381,1	3,8	206	71
METALLGIEßLSCHAFT	77,7	0,7	43	30,85
METRO	105,2	2,3	121,5	63,65
MONTAGUTOM	104,2	10,5	60,6	50,6
MUNICH RUCK REGD	54,8	19	965,1	473,82
NECKAR-KARWERE STUTTGART	60	0	615	410
NECKAR-RECHENFRIEDL	50	0,76	54,5	46,5
PORSCHKE WERK	4770	140	5060	2330
PREUSSAG	66,4	4	75,9	67
PRW	89,9	-0,85	105	73
R&W PREF	63	3	85,8	40
R&W-DEA	409	-10	515	421
R&W-DEA	15,5	15,5	121,9	39,9
S&P PREF	1145	2	1315	413
SCHÖRCHER	178,8	-2,2	226,9	152
SGL CARBON	201,2	1	226	189,5
SGL	119,65	1,95	138,6	61
SGL TROSTBERG	60,25	0,25	72,5	44
SPRINGER J&X&L R	1090	0	1360	1080
SÜDFELDZUCKER	965	14	1159	820
THYSEN	394	-2	490	350
VEBA	40,2	-0,1	31,4	88,65

## SWITZERLAND

AARE-TESSIN R (ATEL)	835	45	998	765
ABB AG 'B'	2090	3	2755	1633
ABB R	436	52	523	311.5
ADCOCCO 'B'	735	5	792	349
ALUSIUS R	1758	25	1911	1203.73
AREX-SERONO 'B'	2030	-1	2900	2880
AREX R	1420	8	1530	159.98
BARRY CARLEBALT	346	16	346	310
BCV 'B'	574	18	740	369
BCV R	453	0	453	0
CIBA SPECIALTY 'B' LIMITE	171.75	\$7.25	214	128.5
CIBA SPECIALTY CHEMS	LIARIANT	860	15	1040
CREDIT SUISSE R	54	5	382	174
ELEKTROWATT 'B'	615	310	615	51
EMS-CHEMIE 'B'	\$8700	-10	10900	6695
GEORG FISCHER R	594	33	662	340
GOTTHARD BANK 'B'	1289	34	1400	740
HELVA R	1690	-20	2130	1200
HOLDERBANK 'B'	1855	49	2149	1095
HOLDERBANK R	372	7.25	436	221
ILJUS BAKER 'B'	5080	-45	5475	3000
KUON	7395	30	7870	4900
LL.B 'B'	932	7	980	524
NESTLE R	3042	26	3498	1730
NOVARTIS 'B'	2460	40	2551	2070
NOVARTIS R	2457	29	2499	2070
OEKOLUN-BUEHLE R	2685	-4	3101	1462.25
PARGESA 'B'	2265	5	2725	1700
PHARMASIE VISION 'B'	1074	1074	1074	1074
PIRELLI N.T. 'B'	370	7	385.5	249
RICHENTOM B 'A'	1984	-1	2235	1450
NIETTER HOLDING R	835	5	835	397
ROCHE HOLDING 'B'	23400	250	27000	20400
ROCHE HOLDING RSHL	15830	390	17655	12090
SAIKROUD R	1445	3	1517	352.6
SAULGER & LEBSON R	1675	-2	1684	184
SCHINDLER R	2230	-10	2695	1510
STIG R	1200	5	1406	930.25
STIKTHALTER VS	430	5	486	328.5
SULZER MEDICA	243	2.5	243	302
SULZER R	1073	-13	1286	879
SURVEILLANCE 'B'	2180	-7	2030	2180
SWISS LIFE 'B'	1100	2	1355	710
SWISS LIFE R	330	16	410	192
THE SWATCH GROUP 'B'	1092	17	1300	715
THE SWATCH GROUP 'B'	254	5	272	174.5
URS 'B'	614	6.25	614	295.5
VALORA R	452	21.5	479	278.5
VONTOTEL 'B'	2440	35	2790	540
ZURICH ALLIED R	1115	11	1187	575

## JAPAN

ACOM	7470	-280	8000	5180
ADVANTEST	7600	-10	12363.57	6620
AIRPL	7590	-60	11000	6700
ASIN SEKI	1334	-1	1750	1200
ATVA	5120	120	5520	2190
ATJOMOTO	1165	-5	1450	1000
ALP NIPPON AIRWAYS	455	-2	762	455
ALPS ELECTRIC	1896	-9	1905	1010
ASAHI BANK	911	-910	405	405
ASAHI BREWERIES	1800	-1	2100	1600
ASAHI CHEMICAL IND.	598	-2	6100	400
ASAHI GLASS	687	-6	1070	480
ASAHI OF FUKUOKA	627	-60	305	305
BANK OF TOKYO-MITSUB	1270	-9	2330	1230
BANK OF YOKOHAMA	275	-7	565	274
BANYU PHARMS.	1640	41	2100	1220
BEJESSE	3700	100	3830	2780
BRIDGESTONE	3320	-60	3440	2490
CANON	3350	-10	3770	2630

**Al Baït**  
ISLAMIC  
PRIVATE  
BANKING

**Geneva Tel: + 4122 320 2777 - Fax: + 4122 328 1024**  
A joint venture company between  
Pictet & Cie and The International Investor

CANON SALES	1970	0	2580	1320
CASIO COMPUTER	1243	16	1330	805
CENTRAL JAPAN RAILWA	541000	7000	952000	383000
CHUBA BAKERY	449	-	683	395
CHUGBU ELEC.POWER	2120	20	2170	946
CHUGOKU BANK	1823	2	2183	1530
CHUGOKU ELEC.POWER	2100	5	2105	1810
CITIZEN WATCH	1121	6	1191	691
CREDIT SAISON	2720	20	3600	2510
DAI NIPPON PRINTING	2240	-	2770	2070
DAIICHI KANGYO BK.	680	10	1520	620
DAIICHI PHARM.	1963	35	2140	1230
DAINIPPON INK&CHEM	386	13	479	320
DAIWA BANK	175	1	685	130

## HONG KONG

HUNG KONG				
AMKO PROPERTIES	3.63	-0.12	9.7	3.63
BANK OF EAST ASIA	7.6	-0.5	32.2	7.6
CATHAY PACIFIC	15.1	-1.1	16.6	16.6
CHEUNG KONG HDG.	29.9	-0.2	25.35	29.9
CHEUNG KONG INFR.	11.3	0.1	97.25	11.05
CHINA MCH HOLDINGS	3.45	-0.1	24.5	3.38
CHINA MCH ENTERP.	3.3	0.15	38.8	3.5
CHINA TELECOM	9.6	-0.4	16.25	9.6
CITIC PACIFIC	10.15	-1.3	51.75	10.15
CLP HOLDINGS LTD.	12.7	0.7	20.7	12.7
HANG SENG DEV.	6.05	-0.5	15.55	6.05
HANG SENG BANK	37.4	-1.1	108.5	36.7
HENDERSON INC.	3.35	-0.15	9.3	3.35
HONG KONG DEV.	12.08	-0.5	7.5	12.08
HK & CHINA GAS	7.75	-0.15	15.23	7.5
HK TELECOM.	12.85	-0.6	19.64	11.85
HONGKONG ELECTRIC	22.45	-0.05	5.4	22.45
HSBC HDG.	16.15	-0.5	27.7	15.5
HUTCHISON WHAMP.	32.6	-0.8	81.5	29.75
JOHNSON ELECTRIC HDG	35.2	-0.5	35.2	37.4
NATURAL INDIA	3.95	0.5	8.6	3.95
NEW WORLD DEV.	9.15	-0.25	57.8	9.15
PALUBURG INTL HOLDING	40.5	-0.2	75.6	41.5
SHANGHAI INDIA	10.5	-0.4	56.5	10.5
SMARTONE TELECOM	2.15	0	2.4	1.7
SUN HUNG KAI PROPS.	24.8	-0.25	104.5	24.8
SWIRE PACIFIC A	13.1	-0.85	7.2	22
SWIRE PACIFIC B	13.1	-0.81	12.55	12.55
TSIM SHI TSUI PROPS.	17.41	0	17.7	8.1
TV. BROADCASTS	13.5	-0.4	28.77	17.1
WHEEYON & CO.	6.2	0.2	6.35	6.35
WHEEYON & CO.	3.32	-0.1	19.3	3.32
YUE LUCK IND.	14.15	0.05	20	13

## SINGAPORE

ASIA PACIFIC BREWS.	3.62	-0.08	6	2.98
CITY DEVELOPMENTS	4.24	-0.22	12.2	3.88
CREATIVE TECHNOLOGY	18.3	-1.7	46	18.3
CYCLE & CARRIAGE	4.0	-0.15	12.1	3.96
DALY	1.34	-0.03	1.3	1.31
DEB BANK OF SINGAPORE	6.55	-0.005	9.16	6.25
FRASER & NEAVE	4.2	-0.3	10.2	4.14
GOODWOOD PARK HOTEL	7.85	0.25	9.5	6.25
HOUSING SHIPYARD	7.85	0.25	9.5	6.25
KEPPEL CORPORATION	2.36	-0.08	6.2	2.36
KEPPEL PELS	3.36	-0.18	5.15	3.02
KEPPEL PLS	1.04	-0.02	4.36	1.03
NATSETEL ELECTRONICS	3.32	0.36	1.58	1.58
OVERSEAS CHINESE BKG	4.88	-0.02	9	4.8
OVERSEAS UNION BANK	2.85	-0.09	6	2.81
PARKWAY HOLDINGS	7.2	-0.49	14.6	6.69
PAYCORP AIRLINE 20	6.15	0	9.4	6.15
SINGAPORE AIRLINES	5.9	-0.1	9.4	5.85
SINGAPORE AIRLINES	2.78	-0.2	7.45	2.3
SINGAPORE SECURITIES HDG.	0.3	0.3	0.6	0.18
SINGAPORE TELECOM	2.62	0	3.48	2.05
SINGAPORE TELECOM 10	2.62	0	3.48	2.05
SINGAPORE TELECOM 10	2.62	0	3.48	2.05
ST ENGINEERING	1.32	0.02	1.6	1.6
UNITED OVERSEAS BANK	4.66	-0.4	9.6	4.5

## MALAYSIA

BERJAYA SPORTS TOT0	3.82	-0.02	11.9	3.8
CARLSBERG BREWERY MA	9.75	0.25	14.5	9.75
GENTING	7.8	-0.25	14	7.25
GOLDEN HOPE PLTN	2.71	-0.29	4.94	2.71
HIGHLANDS & LOWLANDS	2.96	-0.04	4.7	2.62
MAJALINUTR KEPONG	5.0	0.5	9.95	5
KUMULAN GUTRIE	2.39		3.72	1.7
LEISURE MANAGEMENT	19.3	-0.1	22	16
MAGNUM CORPORATION	0.95	-0.04	3.44	0.95
MALAYAN BANKING	3.06	0.02	12	2.97
INTL. SHIPPI	4.92	-0.23	6.9	4.02
NESTLE (MALAYSIA)	18.6	-0.9	21.8	16.6
ORIENTAL HOLDINGS	6	-0.3	10	2.97
PETRONAS GAS	6.3	-0.35	10.3	6.2
PUBLIC BANK	0.92	0	2.8	0.9

## AUSTRALIA

AMCOR	7	-0.09	8.93	6.18
AUP	25	0.13	23	18.58
AUS & NZ BANKING GRO	10.06	-0.06	1.58	9.08
BANKSIES LTD	38.5	0.16	23.5	24.5
BROWN HILL PTY.	13.2	-0.2	17.5	12.66
CWMLBK OF AUS	19.91	-0.04	20.55	14.47
COCA-COLA AMATLT	5.35	-0.38	11.29	5.35
COLS MYER	6.3	0.14	7.95	5.97
	10	0	5.9	4.13
FORSYTH BREWING GP	3.49	-0.04	3.84	2.52
GENERAL PRJST	2.67	0.01	3.81	2.47
GLD & SILVER	44.2	0.1	38.15	26.94
NAT'Y AUS BANK	22.55	0.07	23.35	18.75
NAT MUT HOLDINGS	28.8	-0.02	40.33	1.91
NEWS CORP	11.17	-0.03	13.21	11.05
NEWS CORP PRSFORD	9.67	-0.03	11.81	4.76
RIO TINTO	18.03	0	22.3	16.05
ST GEORGE BANK	10.2	0.11	17.03	7.95
TELSTRA CORPORATION	4.41	0.05	4.41	2.53
TELSTRA	17.72	0.02	8.62	4.81
WESTFIELD TRUST	3.21	-0.04	3.64	2.54
WESTPAC BANK	10.15	-0.01	11.38	7.73
WMC	4.77	0.05	7.49	4.33
WOODSIDE PTL	5.52	0.06	13.35	7.52
WOODSORTS	5	0	0.61	6.1

## NEW YORK

[illegible]

61.75	2.31	66.75
88.81	2.06	96.69

GENERAL	21.81	-5.3	259.69	193.19
GENERAL MOTORS	72.25	1.88	78	96.51
WILLETTE	52.19	-1.06	36.5	39.2
GE	51.43	0.38	62	41.88
GTE	27.06	-1	37.5	17.91
HEIDZ HU	52	-0.75	59.44	41.63
HEWLETT PACKARD	52.5	-0.51	81.65	72
HOME DEPOT	42	1.38	46.65	25.59
HOUSEHOLD INTL	46	-1.63	52.44	36.48
ILLINOIS TOOL WKS.	53	-0.51	71.81	66.88
INTEL	87	2.88	100.5	65.94
INSTRUM MACH.	129.75	-	131.50	98
INTL PAPER	42.63	-0.38	38.06	41.94
JOHNSON & JOHNSON	75.5	0.56	79.38	55
KELLOGG	32.15	0.25	50.31	31.81
KIMBERLY	33.31	0.31	39.53	20.51
KIMBERLY-CLARK	41.25	-0.73	58.93	41.25
LEVEL 3 COMM.	76.5	3.88	84.25	12.4
LILLY BIL	67.69	-0.31	72.19	50.5
LOCKHEED MARTIN CORP	48.88	-2.13	117	17.22
LOWE'S	38.31	-	51.11	42.5
LUCE TECHNOLOGIES	92.06	1.5	102.25	36.47
MARSH & MCLENNAN	59.69	0.44	64	45.5
MAY DEPT STORES	64.81	1.44	70.63	50.31
MCDERMOTT	62.06	0.38	66.96	41.94
MCDONALDS	61.81	0.19	74.13	46.46
MCI COMM.	63.94	2.31	69.56	27.31
MEDIAONE GP	47.25	-1	49.63	19.94
MELCOR	43.44	-5.94	45.11	42.5
MERCK	25.25	1.13	78	46.44
MEXCAN	122.25	1.13	138.8	85
MICROSOFT	101.93	2.63	107.94	67.44
MILITARY & AEROSPACE	94.69	2.25	94.69	62.11
MINISOT	106.88	2.56	117.94	59.47
MINNAPACK MNG & MNGT	67.94	-1.63	100.38	73.63
MOORE	72.38	1.13	82.56	62.94
MOTOROLA	54	5.61	59.81	36.46
MOTOROLA	52.5	1.31	59.25	49.06
NAT CITY	63.5	-0.13	77.5	56.13
NATIONALE	77.94	0.19	87.94	56.88
NORWEST	60.06	0.06	64.63	28.77
PARCEL CORP.	25.63	0.44	41.13	18.06
PERNENTY JC	56.58	2.38	77.88	54.5
PHARM	37.81	0.06	44.69	32.98
PHARMACEUTICALS	105.5	-0.38	118.51	52.44
SCHERZER UPHORN	47.69	0.44	49.13	30
PHILIP MORRIS	43.25	0	47.38	35.19
PHILIP MORRIS	52.06	1.31	54.88	37
PIERCE	50	0.13	58.88	47.38
ROBERTS & GAMBLE	78.94	-2.63	94	64.72
ROWE COMM INTL	38.19	1.75	46	16.25
ROYAL PHARM	54.94	0.19	66.69	46.46
SAFEWAY	43.31	0.06	46.69	38.8
SARALICE CORP.	50.06	-2	63.19	39.5
SBC COMMUNICATIONS	40	0.63	46	27.19
SCHERING-PLUGH	91.88	-2.13	95.1	56.88
SCHLUMBERGER	57.44	1.19	94.19	56.25
SEARS ROEBUCK	47.94	-0.06	63.75	39.88
SHAW-WORTH FIRST NETW	19.88	-0.25	26.38	5.75
SOUTHERN	25	25.81	25	25.81
SPRINT	6.06	1.56	75	45.38
UNIT MICROSYSTEMS	48.88	1.06	53.31	31.75
UNIT MICROSYSTEMS	48.88	0.63	53.31	31.75
VELOCITY COMMUNICATIONS	40.06	1.56	41.75	17.5
VERIZON NEW LIBERTY	36.56	-0.56	43.44	15.88
WILLIAMS	73.56	2.56	89	45.13
WYEXCO	64.25	-0.44	62.63	60.25
EXXON	61.38	1.38	70.5	40.88
EXXON INSTXS	69.38	0.88	99.63	51.25
MEAD WARMER	61.38	0.13	73	42.5
WARRIORS GP	60.13	0.38	73	52.31
WYCO INTL	60.13	-0.75	66.69	36.19
WESTERN TECHNOLOGIES	91.94	-0.06	99.56	68.5
WESTERN UNIV. DEL.	43.38	-0.44	47.06	29
WESTERN UNIV.	51.63	0.13	56.88	36.19
WILCOX B	64.13	-1	70	27.94
YACHTVIA CORP.	63.38	0.44	89.34	61.31
YALMALL STORES	63	3	69	32.19
YALMALL STORES	44.31	4.18	48	32.19
ALGERN	72.56	0.88	83.13	36.29
WASHINGTON METAL	36.69	-0.81	50.99	26.29
WASTE INDUSTRIES	41.69	0	41.62	22.65
WELLS FARGO	33.9	-	33.9	33.9
WILLIAMS COS.	29.25	0.25	36.81	22.19
WORLD.COM INC.GA.	52.63	2.19	56.88	28.81

الى ٢٢ في المئة

حقیقت یہ ہے کہ

[illegible]















[illegible][illegible]





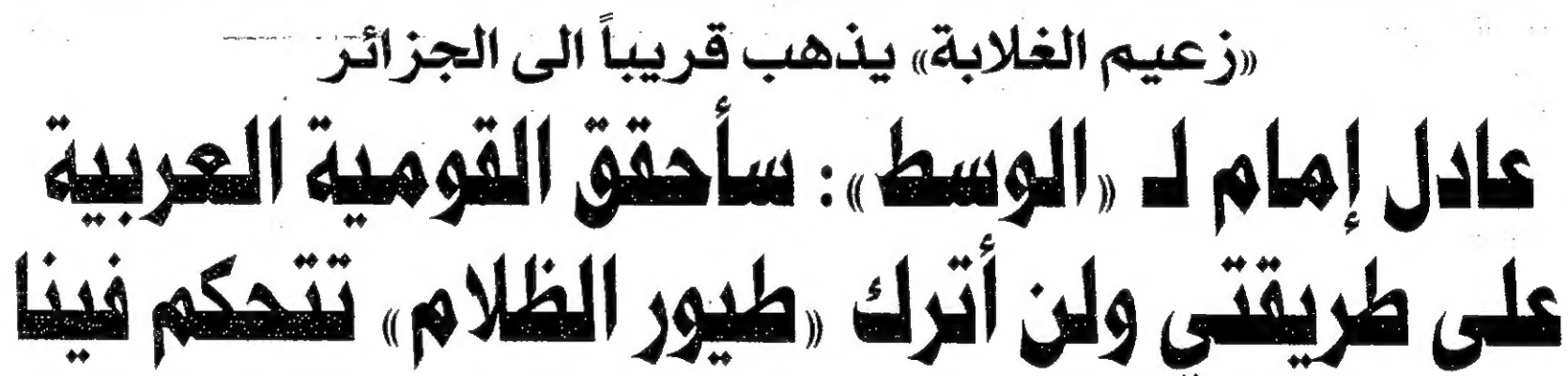


قمة تقليدية  
في قمة شاي



# الراقصات في مصر يبحثن عن نقابة «شريعة»

■ خلافات غنائية تزيد جو  
القاهرة سخونة ■ ٣ أسئلة  
للدلال عبدالعزيز ■ آثار الحكيم  
تنتظر مصير «زينا»  
■ نوال الزغبى باللهجة المصرية  
■ معالى زايد... ممثلة إغراء؟



## كلينتون ومونيكا: اسبوع «الفسطان» الحاسم!

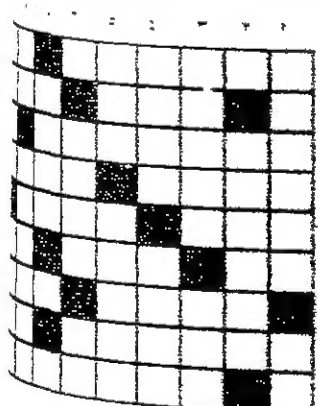
### اليمن: قانون الاختطاف في قفص الاتهام

«الوسط» تحاور الرئيس السابق لاستخبارات الجيش اللبناني  
**غابي لحود: استقالة شهاب كانت جدية**  
**وهذا هو السر الذي طالبني بكتمان**

- كان هدف الاغتيالات اسقاط خطوط الدفاع عن الوطن
- شهاب كان يحتقر تجار السياسة وأكّلة «الجبهة»

تقنيات جديدة لتنمية أعضاء داخل الجسم البشري من خلاياه  
**تعويض الأعضاء التالفة بأخرى لا يرفضها الجسم**

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

[illegible][illegible]

Real TV, (8:30) Jake and the Fat Man  
Mon. 05:30 Once A Thief, 06:30 Doc  
Wed. 10:30 Texas Ranger, 11:30 Inside  
Fri. 15:00 The Commish, 16:00 Read  
Sat. 10:00 Inside Hollywood, 00:30 Unzipped,  
Sun. 01:00 Why? Got The Will?, 07:30 The  
Mon. 11:00 Imaginary Crimes, 14:00 Doc  
Tue. 15:00 New

٤٣ - عبيد نف حصة وولما اكلوا  
 القليلة تصببت ديتهم اذ صلبوا  
 ووقت غلابة



